



FRUTILLAR
PLAN MUNICIPAL
de **CULTURA** 2019/2022





PMC FRUTILLAR

2019-2022

CRÉDITOS

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE
FRUTILLAR

Alcalde

Claus Lindemann

Encargado de Cultura

Cristobal Quintanilla

MINISTERIO DE LAS CULTURAS, LAS
ARTES Y EL PATRIMONIO

REGIÓN DE LOS LAGOS.

SEREMI

Amanda Milosevich Pepper

CENTRO DE ESTUDIOS CULTURALES
APLICADOS

Paulina Schaffer Barria

Nelson Bahamonde Barría



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Designated UNESCO
Creative City in 2017

ÍNDICE

	PRESENTACIÓN p. 01
1	ANTECEDENTES p. 03
2	DIAGNÓSTICO PARTICIPATIVO p. 57
3	PLANIFICACIÓN 2019-2022 p. 71
4	CONTRIBUCIÓN A PLAN CIUDAD CREATIVA p. 78
5	PLAN DE INVERSIONES p. 81
6	SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN p. 87
7	PALABRAS FINALES p. 89

La actualización del Plan Municipal de Cultura de Frutillar es el resultado del proceso de planificación participativa que se llevó a cabo a partir Mayo del 2018 y contó con la participación de los actores sociales que representan el quehacer cultural de la comuna.

Para esto, se efectuaron Asambleas Sectoriales con segmentos estratégicos tales como: artistas, gestores y cultores locales, organizaciones sociales de la comuna, pueblos originarios, estudiantes, profesores de arte y sectores rurales, todas instancias orientadas a determinar los aspectos que obstaculizaron la implementación del primer PMC y en base a esto proponer acciones que la ciudadanía considera concretas y susceptibles de implementar en un periodo de 4 años. Dicho lo anterior, se entiende también que lo principal en este Plan es dar cabida y respuesta a la demanda ciudadana por sobre las líneas base que caracterizan los PMC iniciales, no obstante se realiza una actualización de datos de caracterización comunal en consideración de que el 2017 se entregan nuevos datos censales.

En relación al proceso participativo, en las asambleas los participantes discutieron en torno a las áreas Acceso y Programación, Formación Artística, Gestión Cultural y de Proyectos y Patrimonio cultural e Identidad Local. Las preguntas orientadoras de esta conversación fueron ¿Qué tenemos?, ¿Cómo lo evaluamos?, ¿Qué necesitamos?, respecto de los resultados de este trabajo se funda buena parte de la planificación.

Complementan este trabajo las sesiones de mesa técnica municipal en que participaron dos concejales, funcionarios de SECPLAN y DIDECO, 1 profesional de Servicio País, colaboradores de PLADES y el encargado municipal de cultura.

Otro antecedente relevante para esta planificación es que en Octubre del 2017 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) reconoció a Frutillar como Ciudad Creativa de la Música, sumándola a una red de 180 ciudades en 72 países que comparten el reconocimiento en distintos campos creativos como Artesanías, Diseño, Cine, Gastronomía, Literatura, Artes Digitales y Música.

Una ciudad creativa es un territorio que reconoce que las industrias creativas, o algún campo de ellas, como en el caso de Frutillar la Música, es un vehículo de desarrollo local. El objetivo de dicha red es: “Fortalecer la cooperación con y entre las ciudades que han reconocido la creatividad como un factor estratégico del desarrollo sostenible en los aspectos económicos, sociales, culturales y ambientales”. Para ello, las ciudades se comprometen con acciones concretas que permitan profundizar el impacto de la creatividad en la ciudad. En este caso, Frutillar incluye en sus planes de acción el Fortalecimiento de la Educación Local, generar oportunidades de Trabajo y Emprendimiento, desarrollar y robustecer la Inclusión Social,

incentivar la Producción Musical, promover Residencias e intercambios de artistas), y crear un Observatorio Creativo para levantamiento de información sobre la industria creativa y su impacto.

La Ilustre Municipalidad de Frutillar y el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio agradecen a todos quienes participaron de las asambleas y aportaron sus ideas para el desarrollo artístico y cultural de la comuna.

El Municipio es el ente administrativo comunal, cuyo rol protagónico es fundamental para un desarrollo equitativo basado en el reconocimiento de las identidades y dinámicas culturales locales, siendo el Plan Municipal de Cultura la hoja de ruta para lograr el desarrollo cultural de las comunas, este es *“un instrumento de gestión municipal que se elabora en base a una planificación estratégica, mediante la cual se definen los objetivos de desarrollo cultural para la comuna de mediano y largo plazo, incluida la estrategia para llevarlos a cabo. El logro de dichos objetivos debe ser una tarea que asume el municipio con la participación de la ciudadanía y los actores culturales; lo que a su vez debe partir de la base de la detección de las necesidades culturales y sociales de la comuna, así como de su identidad y potencialidades de desarrollo. Se reconoce explícitamente que a mayor pertinencia y eficacia de las políticas públicas hay una vinculación estrecha con el protagonismo de los ciudadanos en su diseño, ejecución y evaluación.”*¹

En orden de cumplir con estos principios directrices, que rigen el diseño de todos los Planes de Cultura, en adelante PMC, se propuso cumplir con los siguientes objetivos.

Objetivo general:

Mejorar la planificación cultural comunal, mediante la actualización del Plan Municipal de Cultura 2014-2018, considerando el análisis y sistematización de la información de la unidad de cultura y la participación ciudadana para validar el instrumento.

Objetivos específicos:

- 1.- Actualizar un diagnóstico de las necesidades culturales en base a la recolección y evaluación de los antecedentes comunales de cultura y a reuniones de participación ciudadana.
2. Capacitar a la mesa técnica en el proceso de creación del PMC 2019-2022, seguimiento y evaluación del nuevo PMC.
3. Facilitar la redacción del Plan Municipal de Cultura 2019-2022, la validación de la comunidad y la inclusión en el PLADECO de la comuna de Frutillar.
4. Difundir todas las etapas de planificación del PMC.

¹ CNCA, “Guía metodológica para el desarrollo de planes municipales de Cultura”, 2011.

Metodología.

Para la concreción del proceso de diseño y actualización del PMC se reconocen 3 etapas que son: 1. Fase de diagnóstico. 2. Fase elaboración documento PMC y 3. Difusión de los resultados del PMC.

Se propuso trabajar en base a las orientaciones del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, que identifica los siguientes pasos en la construcción del Plan Municipal de Cultura:

- 1.- Diagnóstico de las necesidades culturales de la comuna
- 2.- Definición de la visión y misión estratégica cultural comunal
- 3.- Establecimiento de objetivos estratégicos culturales
- 4.- Determinación de programas culturales por línea estratégica
- 5.- Diseño de perfiles de proyectos por programas
- 6.- Priorización de proyectos específicos
- 7.- Elaboración de plan de inversiones
- 8.- Diseño de sistema de seguimiento y evaluación

En la fase de diagnóstico se recolectaron una serie de antecedentes relativos a la información territorial relevante y además se realizaron consultas participativas para conocer la expectativa de la ciudadanía respecto del desarrollo cultural local.

En paralelo se realizaron jornadas de capacitación con la mesa técnica del PMC, liderada por el encargado municipal de cultura y compuesta por dos concejales, un representante de DIDECO, PLADES y Servicio País, quienes -junto con informarse en torno a los debates contemporáneos en cultura - otorgaron valiosos elementos de juicio que forman parte de la planificación.

El Centro de Estudios Culturales Aplicados, CECA, institución a cargo de la investigación que crea el Plan, de manera adicional ha diseñado un set de instrumentos de caracterización que permiten dar una mirada de detalle a los elementos constitutivos de la cadena de valor de la cultura, pero que permite también establecer una línea de base para el conocimiento de los actores claves e iniciativas relevantes que pueden vincularse a los programas del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Estos instrumentos que denominamos "Fichas de caracterización" refieren a los ámbitos: Organizaciones Culturales Comunitarias, creadores, artesanos, iniciativas de fomento de la lectura y el libro, patrimonio cultural material e inmaterial e infraestructura cultural.

Respecto del material secundario de caracterización diagnóstica de la comuna, se presenta a continuación lo recabado.

Antecedentes históricos de la comuna de Frutillar

Esta comuna fue creada por Ley el 22 de diciembre de 1891, pertenece a la región de Los Lagos y a la provincia de Llanquihue. Limita al norte con las comunas de Purranque y Puerto Octay (de la provincia de Osorno), hacia el occidente con la comuna de Fresia, al sur con la comuna de Llanquihue y al oriente el lago Llanquihue, que baña sus playas desde Quilanto hasta Quebrada Honda.

El territorio comunal se sitúa en la Depresión Intermedia, caracterizándose por una topografía ondulada, cuyos suelos –y el mismo lago Llanquihue- se formaron por antiguos avances y retrocesos de los glaciares. Como veremos, a través del tiempo se ha modificado el clima, la flora y fauna regional, pero a los procesos naturales se suma el factor humano, que ha contribuido a la creación del paisaje y el acervo cultural de los frutillarinos.

Diversos testimonios muestran el modo en que nuestros antepasados se organizaban y relacionaban con su entorno. Un buen ejemplo es la arquitectura, que señala orígenes, influencias, ideas, técnicas y formas de vida. Pero los nombres de los lugares o de las especies autóctonas, los cercos, praderas y sembrados, los caminos, muelles y vías férreas, los poblados, los templos, las escuelas e industrias, las recetas de comidas o las “Semanas musicales de Frutillar”, no surgieron de la noche a la mañana. Por ello, los habitantes de esta comuna han recibido una valiosa herencia, que pueden aprovechar y transmitir a las futuras generaciones.



Antigua casa y galpón de Punta Larga.

Debido a que todos los acontecimientos se dan en un lugar determinado, el espacio geográfico es una variable fundamental. Es imprescindible conocer el ambiente donde se desarrollan dichas acciones, pues cada sitio facilita o dificulta diversos aspectos de la vida humana, influyendo en las actividades cotidianas, en las relaciones personales y hasta en la manera de ser de la gente. Entonces, empezaremos explicando los procesos geológicos, climáticos y ecológicos, que dibujaron el escenario de esta larga y compleja historia.

La formación del paisaje comunal

Las cuencas lacustres, las montañas andinas, los fiordos cordilleranos, los golfos, canales y archipiélagos de nuestra región, fueron modelados por al menos cuatro glaciaciones registradas en el último millón de años, lo que se enmarca en una época llamada Pleistoceno². Las glaciaciones fueron fases de clima frío en las que enormes extensiones del planeta quedaron cubiertas por glaciares, causando el descenso en el nivel del mar debido al congelamiento de grandes cantidades de agua. Estos descensos en el litoral se denominan regresiones, mientras que cuando el clima se vuelve más cálido y el nivel del mar es más alto que el actual, se habla de una trasgresión³.

La “edad del Hielo” fue una serie de glaciaciones interrumpidas por periodos cálidos llamados interglaciales o desglaciaciones. La época actual, llamada Holoceno y que sucede al Pleistoceno, corresponde a un interglacial. Igualmente, los ciclos glaciales-interglaciales produjeron cambios de distribución de animales y plantas, debido al cambio de condiciones ambientales que conllevaba el avance y retroceso de los hielos.

Así, durante el Pleistoceno, por causa del descenso de la temperatura, enormes masas de hielo avanzaron desde la cordillera andina cubriendo nuestro territorio, provocando el rebajamiento de los relieves, el hundimiento de ciertas zonas y el relleno de los valles con rocas y sedimentos. Bajo un clima frío y húmedo, bosques y praderas facilitaban la vida de una rica megafauna, con animales tan significativos como gonfoterios, paleocamélidos, milodontes, venados y caballos americanos, que se movían en busca de alimento cerca de afluentes de agua dulce, bordeando los pantanos y glaciares⁴.

En las postrimerías de la última glaciación, los humanos que tuvieron la posibilidad de experimentar estos paisajes fueron testigos de profundas transformaciones ambientales, pues entre los 14.500 y 12.000 años atrás el hielo empezó a retroceder. Debido a que el clima fue siendo más cálido, también se alteró la vegetación, contribuyendo a la extinción de la fauna pleistocénica.

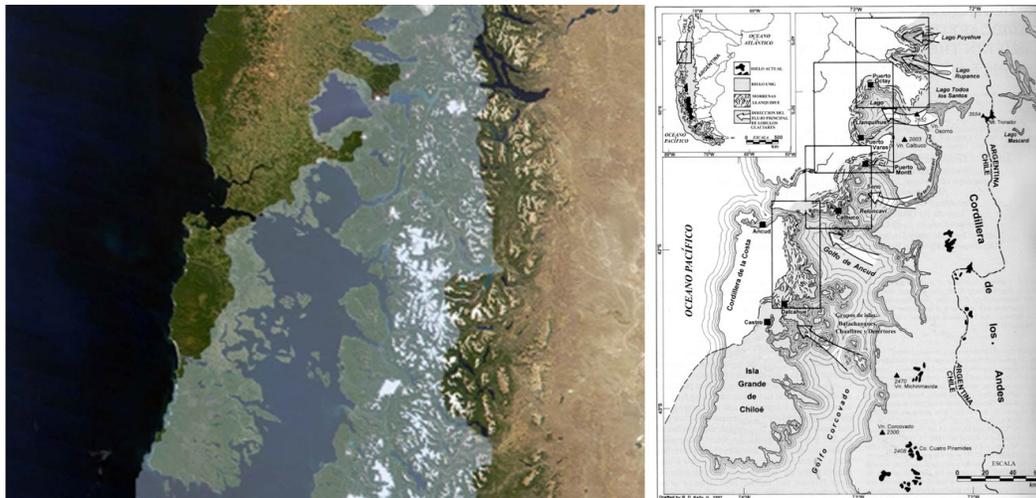
Al mismo tiempo, grandes ríos arrastraban toneladas de rocas arrancadas a la cordillera, mientras que donde se derretían los glaciares se formaban ventisqueros, lagos y lagunas. Así nació el lago Llanquihue, pero en este proceso los glaciares fueron esculpiendo el relieve hasta

² El Pleistoceno, época que duró entre los 1,8 y 0,001 Ma antes del presente, incluyó por lo menos ocho glaciaciones, por lo cual también es llamada la “edad del Hielo”. La última glaciación, denominada Llanquihue en el sur de Chile (Winsconsin en Norteamérica, Weichel en el norte de Europa y Würm en los Alpes), se extendió en nuestra región entre 75.000 y 10.000 años antes del presente.

³ Durante el Pleistoceno los continentes ya se hallaban en su ubicación actual, aunque los aumentos y descensos en el nivel del mar producían cambios en la forma de la costa.

⁴ En la región de Los Lagos se han descubierto restos de gonfoterio y fauna pleistocénica en sitios como Monte Verde, Pilauco, Mulpulmo, Nochaco, Cucao y lago Natri.

alcanzar niveles inferiores al del Océano, el que penetró e inundó inmensas áreas, configurándose el paisaje de archipiélagos y golfos que existe desde Puerto Montt al sur.



Extensión y dirección de los hielos durante la última glaciación.

Las riberas del lago Llanquihue poseen numerosos accidentes geográficos, como valles, ensenadas, puntas y penínsulas, que conservan la traza de aquellos glaciares. Del mismo modo, el trabajo de los hielos originó las morfologías planas y onduladas que vemos en la comuna de Frutillar; las primeras se formaron por materiales depositados por los ríos producto del desagüe glacial, mientras que los lomajes lo fueron por materiales directamente depositados por el hielo. El comúnmente llamado “ripió”, que se encuentra en buena parte del territorio y se utiliza para rellenar caminos, tiene su origen en los enormes ríos que desaguaron ventisqueros; con el derretimiento de los hielos, estos torrentes arrastraron materiales que crearon grandes depósitos de ripio, sepultando relieves y sedimentos más antiguos.

Asimismo, es frecuente hallar grandes rocas asentadas en las playas o en los campos de la zona. Se les conoce como “bloques erráticos” y hace miles de años fueron transportados desde la cordillera de los Andes sobre témpanos de hielo, los que flotaban a la deriva en lagos glaciares; al derretirse los témpanos, estas rocas quedaron varadas formando parte de los paisajes. Con ellas, nuestros antepasados hicieron piedras para sus molinos y se emplearon como cimientos de edificaciones.

En cuanto a la vegetación, mediante estudios de polen se ha registrado que durante los períodos Tardiglacial y Holoceno –a partir de los 14.000 años AP- se desarrolla la recolonización de los distintos tipos de bosques de nuestra región. En el Tardiglacial brotan coihues, mirtáceas y coníferas, los elementos característicos del bosque nordpatagónico; en la interfase Pleistoceno-Holoceno (10.000 años AP), se registra el tino; y en el Holoceno temprano-medio, aparecen el ulmo y la tiaca, dos especies características del bosque valdiviano.

Los análisis palinológicos muestran que hace 7.000 años el clima en toda la macro región de La Araucanía, Los Ríos y Los Lagos, sufrió una intensa inestabilidad, con la alternancia de fases secas y húmedas, variando hacia condiciones más frías y lluviosas, las que se mantuvieron hasta unos 3.000 años AP. En este período comienza un retroceso de los elementos de bosque valdiviano y la re-expansión del bosque nordpatagónico. De manera que la flora de los bosques templado-lluviosos de nuestra región se estructura en los últimos 3.000 años, mientras que entre 5.000 y 1.500 años AP, las condiciones climáticas se habrían desarrollado progresivamente más similares a las actuales.

Caminando por los campos o las playas de la comuna de Frutillar, a cada paso encontramos singulares relieves, cursos de agua, vegetación y fauna autóctona, ecosistemas formados por interesantes procesos geológicos, climáticos y ecológicos ocurridos en la región.

Considerando que el ambiente incide en la manera como se aprovechan los recursos naturales para la supervivencia de los humanos que habitan en él y, por tanto, en la organización económica, social y cultural, es impresionante cómo en un poco más de un siglo y medio se ha modificado el paisaje, proceso iniciado con la colonización alemana, las actividades agropecuarias, el desarrollo de vías de transporte y nuevos asentamientos.

Según la UNESCO, los paisajes culturales son “representativos de las distintas regiones del mundo, donde se combina la acción del hombre y la naturaleza. Son lugares que expresan el largo y profundo vínculo entre las personas y su entorno”. Es por ello que el paisaje y la arquitectura de Frutillar tienen interesantes historias que contar, pues en la edificación de casas, templos, cementerios, espacios públicos, bodegas, muelles, puentes, caminos, vías férreas, cercos, plantaciones y huertas, se ha modificado el ambiente para satisfacer necesidades humanas, aplicando soluciones en función de su forma, utilidad y estética. El diseño y la construcción de las viviendas revelan orígenes, influencias, necesidades económicas o climáticas, haciéndose éstas de acuerdo con formas de vida familiar (urbana / rural) y del uso de materiales disponibles.

Pero los espacios cotidianos sufren cambios con el paso del tiempo. Las casas, el campo y los poblados se han ido modificando, impactando en las acciones que realizamos diariamente. Para los frutillarinos, la llegada del ferrocarril en 1907 y el terremoto de 1960, marcaron el inicio de transformaciones urbanas y rurales. Posteriormente se han desarrollado el transporte terrestre, el comercio, las industrias y el turismo, creciendo el número de viviendas y la población comunal, que hoy bordea los 18.500 habitantes.

Las culturas prehispanas del lago Llanquihue

El conocimiento de las culturas prehispánicas, que es el capítulo más largo de nuestra historia, se ha basado principalmente en las evidencias materiales obtenidas en sitios arqueológicos a través de excavaciones sistemáticas. Mediante estudios científicos se ha logrado información acerca de las tecnologías, asociaciones faunísticas y la cronología de algunas ocupaciones. Asimismo, desde el contacto con los europeos quedaron diversos testimonios y los propios

descendientes de esos pueblos originarios, que dan cuenta de nuevos procesos históricos, con cambios –a veces dramáticos- y tradiciones que aún se preservan, sobre todo en los sectores rurales.

Aunque en el Censo 2017 el 26% de la población comunal manifiesta pertenecer a pueblos originarios, y en muchos hogares de la comuna se conservan piezas arqueológicas halladas en labores agrícolas y otras circunstancias, existe poca información acerca de la gente que vivió en el territorio de Frutillar en épocas prehispánicas. En otras palabras, no hemos encontrado investigaciones arqueológicas ni publicaciones recientes sobre la temática para la comuna, tampoco se mencionan hallazgos en los estudios de impacto ambiental revisados; cuestión difícil de explicar, si la contrastamos con testimonios hispanos que describen tierras pobladas, en partes sin monte, donde los nativos cultivaban y criaban ganado auquérido.

Tradicionalmente se ha relatado la historia del lago Llanquihue desde su redescubrimiento en 1842, tras lo cual Bernardo Philippi propone al gobierno chileno el primer proyecto de colonización con alemanes. Después, Vicente Pérez Rosales afirma que toda la zona estaba despoblada, consiguiendo las tierras necesarias para colonizar las riberas del lago Llanquihue. La fundación de Puerto Montt, la colonización alemana y el desarrollo de la provincia de Llanquihue, quedarán descritas en las obras de Joseph Harter S.J., Emilio Held e historiadores contemporáneos, que generalmente omiten o desconocen los procesos históricos anteriores. Si bien, representantes de comunidades indígenas y otros actores de la comuna, plantean críticas al enfoque tradicional de la historia local, también manifiestan carecer de antecedentes referidos a las culturas prehispánicas, y que desconocen importantes fuentes históricas e investigaciones etnohistóricas más recientes (asunto que se trata en el siguiente subcapítulo).

Cabe señalar que desde mediados del siglo XIX la actual provincia de Llanquihue fue objeto de diversas exploraciones, algunas realizadas por naturalistas y estudiosos empapados del desarrollo científico y museológico europeo, quienes se interesaban por la evolución humana, la prehistoria, la lingüística, la etnología y el folklore. Entre los investigadores que formaron colecciones y escribieron acerca de las culturas indígenas, podemos mencionar a Rodolfo Amando Philippi, Carlos Juliet, Francisco Vidal Gormaz, Francisco Fonck y José Toribio Medina. Este último, en 1882 publica “Los Aborígenes de Chile”, obra que marca un hito en la antropología y arqueología nacional, pues Medina actualiza los aportes de la historia, la lingüística, la antropología física y la arqueología. Aparte de los antecedentes etnohistóricos, son muy interesantes las descripciones de hallazgos culturales y las imágenes de piezas prehispánicas recolectadas en Frutillar y en áreas cercanas.

Contemporánea e ilustrativa es una carta enviada desde el Desagüe (Llanquihue), el 31 de marzo de 1887. En ella, Julius Held escribe a su amigo Julius Aurich (en Alemania), comentándole: “Nuestro bosque no es en realidad una selva virgen, sino más bien una región que se ha cubierto de vegetación silvestre y que en tiempos antiguos debe haber estado intensamente poblada, porque en todas partes se encuentran piedras de molino manual,

enteras o quebradas, vasijas de arcilla enteras o en fragmentos, mazas y otros objetos que al parecer provienen de indios que deben haber vivido allí en poblaciones muy densas, hará unos 300 o 400 años, ya que estos objetos todavía se encuentran casi a flor de tierra, a veces incluso sobre la superficie”⁵.

Agregamos el testimonio de Walterio Meyer Rusca, que a inicios del siglo XX mensuró tierras y trabajó en la construcción de la vía férrea desde Valdivia al sur. El ingeniero relata que estudió los anillos de crecimiento de los árboles talados, que mientras en las zonas cordilleranas encontró maños de más de 800 años y alerces de más de 2.000 años, en el valle central los árboles no superaban los 290 años; coincidiendo con las fuentes hispanas, que describen tierras despejadas hasta inicios del siglo XVII, y que por el abandono habían recuperado su condición de bosque⁶.

En esa época la arqueología estaba emergiendo como disciplina, y aunque el conocimiento del pasado siempre será parcial, este rompecabezas ha venido completándose con el desarrollo científico, siendo notorios los avances en la manera de excavar y examinar los hallazgos; labor en la que han participado arqueólogos, geólogos, paleontólogos, antropólogos y otros especialistas. Sin la arqueología o instituciones como los museos, sólo conoceríamos la historia desde la conquista hispana. En cambio, por más de un siglo se ha venido investigando y conservando reliquias del pasado, para intentar comprender la forma de vida de sus autores. Así, hoy sabemos que nuestro territorio tiene una larga historia, que se encuentra sepultada en el paisaje o bajo los mismos lugares que habitamos.

Hallazgos como los de Monte Verde (cerca de Puerto Montt) y Pilauco (en Osorno), revelan que nuestra región comenzó a ser habitada hace unos 12.500 años por grupos humanos que recorrían amplios territorios, aprovechando los recursos de cada lugar. Se trata de los primeros americanos, que ya estaban aquí a fines de la última glaciación⁷.

En el sitio arqueológico de Monte Verde se encontraron restos de un campamento, habitado por una familia de cazadores-recolectores que se asentó a orillas del estero Chinchihuapi (un afluente del río Maullín), en un ambiente de pantanos y praderas boscosas. Los investigadores describen una compleja estructura social y una eficiente organización del trabajo. Los restos conservados revelan una alimentación variada, basada en la recolección y consumo de vegetales, algas marinas y moluscos de agua dulce; también, ocasionalmente cazaban gonfoterios, paleolamas y animales menores. En el sitio se hallaron artefactos hechos de piedra, madera, hueso y fibras vegetales, así como vestigios de preparación de instrumentos y estructuras de viviendas de madera, cubiertas con pieles de gonfoterio, asociadas a braseros

⁵ Lorenzo Berg y Gian P. Cherubini, *Ocupación, Arquitectura y Paisaje: Región de Los Lagos, 15.000 años de historia*, Editorial Universitaria, Santiago, 2009. P. 100.

⁶ Walterio Meyer, “El problema de los bosques nativos en el sur de Chile” (1955), en *Diccionario Etimológico indígena de las provincias de Valdivia, Osorno y Chiloé*, Ediciones Eduardo Meyer Eggers, Osorno, 2003.

⁷ Mario Pino, *Pilauco: Un Sitio Complejo del Pleistoceno Tardío*, Universidad Austral de Chile, Valdivia, 2008.

y fogones, para cocinar y calentarse. Pero el hallazgo más evocativo es la huella del pie de un niño que se paró junto a una fogata hace 12.500 años, quedando la impresión en la greda⁸. Posteriormente, los cambios climáticos y ambientales del Holoceno obligaron a los grupos humanos a readaptar sus estrategias de subsistencia, cobrando mayor importancia otras especies –tanto animales como vegetales– que se vieron favorecidas en el nuevo contexto. Enfrentados a un territorio boscoso, interrumpido por ríos, lagos y archipiélagos, nuestros antepasados experimentaron profundos aprendizajes, adquiriendo conocimientos y destrezas que los impulsaron a desarrollar nuevas tecnologías, dinámicas sociales y singulares relaciones con su entorno.

Estos cambios llevaron a los arqueólogos a identificar un nuevo período cultural denominado Arcaico, que tendría sus inicios hace unos 10.000 años. En esa etapa comienzan a definirse en el país las áreas culturales, es decir, aquellas zonas geográficas donde las características ecológicas favorecen la adaptación de ciertos modos de vida. En nuestra región, debido a la abundancia de recursos acuáticos y al desarrollo de la navegación, a partir de la construcción de embarcaciones de madera, se produjo una gradual transformación de cazadores-recolectores terrestres a nómades marinos, quienes iniciaron la colonización de las islas australes⁹.

Se puede afirmar que el lago Llanquihue era una zona de transición entre el área central de Chile y los archipiélagos del sur, donde los grupos terrestres y canoeros mantenían un contacto regular, incluso con bandas del otro lado de la cordillera, intercambiando productos y saberes, fundiéndose elementos culturales y sociales de diversas poblaciones.

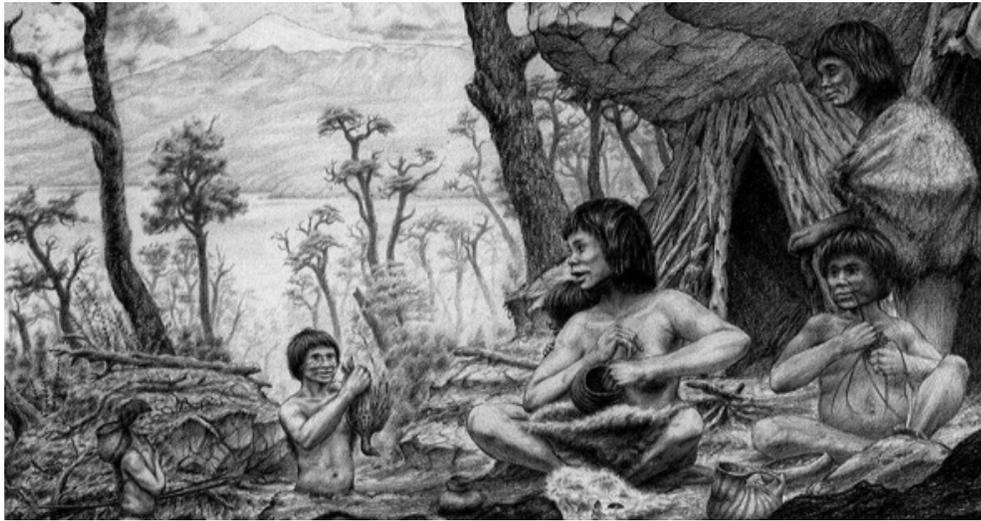
Hace unos 1.700 años se inicia en el centro-sur de Chile otro proceso de cambios culturales, originado por el contacto de las poblaciones locales con la cultura Molle (del norte chico), introduciéndose la práctica de la horticultura y la crianza de camélidos, junto a la propagación de la alfarería, la artesanía textil, técnicas líticas, entre otras influencias andinas, que marcan el comienzo de un período cultural denominado Formativo¹⁰.

Aunque los pueblos originarios no abandonaron la caza y la recolección, entre el río Biobío y el lago Llanquihue se produjo –a distintos ritmos– una transición hacia la sedentarización, la producción de alimentos y la domesticación de los paisajes. De aquellos primeros agricultores derivará el pueblo Mapuche y sus identidades territoriales, comunidades que durante siglos compartirán un idioma común (el mapudungun), un sistema de organización social, creencias, rituales, expresiones artísticas y saberes ancestrales.

⁸ Tom Dillehay, *Monte Verde. Un asentamiento humano en el pleistoceno tardío en el sur de Chile*, Colección Serie Universitaria, Editorial LOM, Santiago, 2004.

⁹ Rivas, Pilar, Carlos Ocampo y Eugenio Aspíllaga, “Poblamiento temprano de los canales patagónicos: el núcleo ecotonal septentrional”, en *Anales del Instituto de la Patagonia*, Vol. 27, Punta Arenas, 1999.

¹⁰ Carlos Aldunate, “Estadio alfarero en el sur de Chile (500 a ca. 1800 d.C.)”, en *Culturas de Chile: Prehistoria, desde sus orígenes hasta los albores de la Conquista*, Editorial Andrés Bello, Santiago, 1993. Pp. 329-348.



Primeros ceramistas del sur de Chile (complejo cultural Pitrén), ilustración de Mauricio Álvarez.

Evidencias arqueológicas indicarían que los Williche (gente del sur), se extendieron hasta nuestra región hace unos mil años, transmitiendo su cultura y asimilando conocimientos y estrategias de subsistencia de poblaciones arcaicas¹¹. Al igual que sus descendientes, tenían gran habilidad en el trabajo de las maderas y la navegación. Para surcar los canales y poblar las islas, adoptaron las dalcas de los Chonos; mientras que, para cruzar esteros, ríos y lagos, construían canoas de un tronco ahuecado que llamaban wampo o bongo, usados para transportar personas y cargas hasta mediados del siglo XX.

En la riqueza de la nomenclatura botánica se advierte la conexión de los nativos con el bosque. Aún persisten nombres en mapudungun para la mayoría de los árboles: coigüe, ñirre, radial, luma, melí, maqui, tepú, quila, quiaca o tiaca, tenío, pelú, maitén, pellopello, peta, etc. Es curioso que el nombre indígena de árboles madereros muy importantes haya perdido su vigencia en la zona, como el alerce (lahual), ciprés de las Guaitecas (lahuán), canelo (voigue) y avellano (gevnun). Otros árboles son reconocidos con dos nombres, uno español y uno indígena: notro (ciruelillo), tique (olivillo), palguín (matico), mulul (zarzaparrilla), chaumán o baldahuén (sauco o palo mayor).

Los williches se asentaban de manera dispersa, formando a veces pequeños caseríos, habitando preferentemente en las riberas marinas, fluviales y lacustres, pero también poblaron el valle central y los lagos precordilleranos, aprovechando los recursos terrestres y acuáticos. Aquel patrón de asentamiento continúa en las áreas rurales de la región, conservándose la toponimia y diversas expresiones heredadas de las culturas originarias.

Las familias despejaban el bosque mediante rocas a fuego, para construir sus viviendas, y en torno a ellas sembraban papas, maíz, quínoa, teca, madi, porotos y otras plantas; además,

¹¹ El curanto es un ejemplo de una técnica para cocinar alimentos utilizada desde hace miles de años, que fue transmitida y preservada hasta la actualidad, principalmente en el seno de Reloncaví y el archipiélago de Chiloé.

criaban alpacas (chiliweque), gallinas y perros. No obstante, la diversidad de recursos silvestres permitió que la caza de mamíferos y aves, la pesca, la recolección de algas y mariscos, así como huevos, vegetales y frutos de estación, siguiera siendo la principal actividad de subsistencia en el territorio circundante al lago Llanquihue. Si bien, los peces eran abundantes en los ríos y en el lago, consta que para obtener recursos marinos se hacían viajes hasta la costa en ciertas épocas del año.

En el siglo XVI la sociedad williche estaba constituida por comunidades (cavies), asentadas en diversos parajes de la región, relacionadas entre sí mediante vínculos de parentesco y alianzas territoriales. Se regían por tradiciones, normas sociales y valóricas (admapu), de las que emanaba la autoridad que ejercían loncos y guilmenes en cada comunidad. Aunque los mapuches tenían como idioma el mapudungun, en la región se hablaba una variante conocida como chesungun.



Panorama étnico de la región de Los Lagos hacia mediados del siglo XVI.

Con todo, los cronistas hispanos describieron un complejo panorama étnico para el momento de la Conquista, haciendo distinciones entre las parcialidades establecidas al sur del río Bueno. En el valle central estaban los chauracagüines (después llamados osornos); los juncos o cuncos, ocupaban la cordillera de la Costa, hasta el río Maullín; los ancudes vivían en ambas riberas del canal de Chacao, desde el archipiélago de Calbuco hasta la zona norte de la isla de Chiloé; los veliches habitaban la costa oriental de Chiloé e islas próximas; los payos se asentaban en el sur de la Isla Grande y en algunos lugares de su costa occidental, conviviendo con grupos canoeros chonos; mientras que los purayllos vivían desde el seno de Reloncaví hasta los fiordos y lagos cordilleranos, más vinculados a puelches y poyas (etnias trasandinas).

Estas identidades territoriales se habrían formado por la adaptación a los ambientes habitados, como por los contactos culturales e influencias de pueblos vecinos. Sin embargo, a mediados del siglo XVI las huestes españolas expandieron la conquista hasta el archipiélago de Chiloé, sometiendo a todos los indígenas que habitaban esta región, imponiéndose desde entonces un nuevo orden, que afectó la vida de las comunidades y su desarrollo histórico. Aunque hubo resistencia al dominio europeo, se iniciará una nueva etapa, primero marcada por las guerras, las pestes, los traslados, los abusos y malos tratos –que en pocos años diezmaron a la población indígena-, para transitar hacia el profundo mestizaje que hoy distingue a nuestra sociedad y cultura regional.

El río Maipué, la frontera de arriba

Otro capítulo poco comprendido de la historia de los habitantes del lago Llanquihue es el que va desde la conquista hispana hasta la colonización alemana. Fueron casi tres siglos que cambiaron la historia y cultura regional, por eso repasaremos algunos procesos y sucesos a tener en cuenta

Como sabemos, en diciembre de 1540 la hueste de Pedro de Valdivia llega al valle del Mapocho, donde se fundará la ciudad de Santiago, el 12 de febrero de 1541. Asegurada la conquista del territorio que habían dominado los incas, y luego de recibir los primeros socorros del Perú, Valdivia envió a Juan Bautista Pastene para explorar el límite austral de su gobernación (41° latitud Sur). En septiembre de 1544 la embarcación al mando de Pastene llegó hasta las costas de la actual comuna de Purranque, a la altura de Frutillar. El marino genovés describió ese primer contacto entre su tripulación y los nativos: “...en una provincia que se llama Lepil, en un poblezuelo que se llama Lepilmapo, junto al cual pasa un riachuelo que se dice Lepileubo (...) Pusimos como nombre a este puerto el de San Pedro, por llamarse Pedro el gobernador y San Pedro el navío que lo descubrió”. En su regreso a Valparaíso, exploran los puertos de Corral y Penco.

Pero la conquista no podía extenderse al sur porque en Perú había estallado una guerra entre españoles. Luego de vencer a los “pizarristas”, el virrey La Gasca confirma a Valdivia en la gobernación, y éste vuelve a Chile con refuerzos y pertrechos. Así, en 1549 ordena reconstruir la ciudad de La Serena (para la comunicación con el Perú), e inicia la expansión hacia el sur, fundando las ciudades de Concepción (1550), Imperial (1551), Valdivia y Villarrica (1552), y Angol (1553).

El interés de la Corona por expandir su imperio, la necesidad de mano de obra y la búsqueda de minerales, conducirá a los españoles hacia el sur, creando ciudades y fortificaciones. En febrero de 1552, después de fundar la ciudad de Valdivia, el propio conquistador avanzó con su hueste hasta el lago Llanquihue, comprobando que era un territorio fértil y muy poblado. El cronista Jerónimo de Bibar, fue testigo de aquella expedición, anotando: “Después de haber fundado el gobernador la ciudad de Valdivia y repartidos los solares y estancias en los vecinos que habían de ser... salió con ochenta hombres a siete días del mes de febrero de 1552 a

descubrir y conquistar adelante. Andadas siete leguas de esta ciudad, dimos en un río muy hondable y caudaloso y en tierra muy poblada y sin monte, porque en las siete leguas cesa la montaña. Esta tierra que he dicho que está sin monte no hay árbol sino es puesto a mano. Es tres leguas de latitud y diez o doce de longitud. Este compás que está sin monte es tierra fértil de maíz y frisoles y de papas. Luego dimos en otro río pequeño que pusimos por nombre el de Las Canoas, y el otro que digo se llama el río Bueno, y de este río de Las Canoas vuelve el monte en partes muy espeso y en partes claro. Caminamos quince días por tierra muy poblada donde llegamos a un gran lago que está a la falda de la cordillera nevada. Estuvimos en una loma pequeña que a las espaldas tenía. Este lago se puso por nombre el lago de Valdivia. Estará treinta leguas de Valdivia. Es tierra de mucho ganado aunque no anda suelto. Andan vestidos los indios razonablemente, aunque no anda sino como cada uno alcanza y tiene la posibilidad. La gente es dispuesta y las mujeres de buen parecer”¹². Aclaremos que el “lago de Valdivia” correspondía al Llanquihue.

Como premio a los hombres que lo acompañaban, Valdivia concedió las primeras encomiendas de la zona, y en los últimos meses de 1553 encargó a Francisco de Villagra erigir una ciudad al sur del río Bueno –en el confín de su Gobernación-, que llevaría el nombre de Santa Marina de Gaete (en honor a la esposa de Valdivia). Sin embargo, la muerte del conquistador frustró la empresa.

Será el gobernador García Hurtado de Mendoza quién fundará la ciudad de San Mateo de Osorno, el 27 de marzo de 1558, en la confluencia de los ríos las Canoas (Rahue) y Cudileufu (Damas), en el “levo de Chauracaví”. Entonces, la población que habitaba entre el río Bueno y el canal de Chacao –que se estimaba en 80.000 indígenas- fue repartida entre sesenta vecinos de la nueva ciudad, ocupándolos en labores mineras, agropecuarias, artesanales y domésticas. Además, en el verano de 1567 se efectuó la conquista de Chiloé, fundándose la ciudad de Castro en el centro de aquel archipiélago.

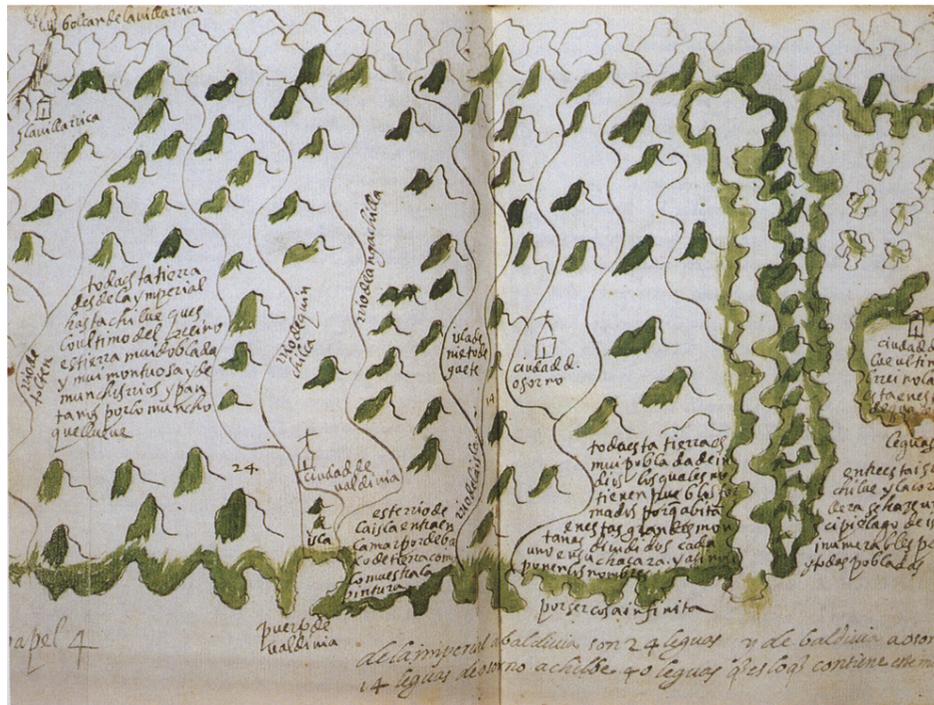
En pocos años Osorno estuvo entre las más florecientes del reino de Chile, al disponer de abundante mano de obra, ricos lavaderos de oro y suelos despejados de bosques, de gran producción agrícola y ganadera. Desde su fundación, a diferencia de Valdivia y Chiloé que tenían acceso marítimo, la población de Osorno se valió de senderos prehispánicos y los ríos que podían ser navegados en canoas. Una senda muy transitada pasaba por las cercanías de Rahue, conociéndose como “el camino de los Llanos” el tramo hacia Valdivia y “el camino de las carretas” el que comunicaba Osorno con Chiloé. Durante el siglo XVI el traslado de personas, ganado y mercancías, permitió que la ciudad mantuviera un contacto regular con Valdivia –por donde se sacaba la producción aurífera y agropecuaria- y el Archipiélago.

La numerosa población nativa sometida a los rigores de la encomienda, sus fértiles Llanos y la productividad de los lavaderos de oro, hicieron prosperar al vecindario de Osorno. Sin

¹² Jerónimo de Bibar, *Crónica y relación copiosa y verdadera de los reinos de Chile...* (1558), Fondo Histórico y Bibliográfico José Toribio Medina, Santiago, 1966.

embargo, al finalizar la centuria estalló una sublevación indígena, iniciada con la muerte del gobernador de Chile, que acabó con los establecimientos hispanos situados al sur del Biobío. El 23 de diciembre de 1598, en la batalla de Curalaba, perecieron el gobernador Óñez de Loyola y sus acompañantes, iniciándose la gran rebelión mapuche-williche. Una a una fueron cayendo las ciudades del sur, manifestándose la extraordinaria capacidad guerrera de los indígenas, como el real estado de las fuerzas, poder y debilidades de los castellanos, que se encontraron pronto cercados, sin poder auxiliarse unos a otros.

El 24 de noviembre de 1599, fue atacada y destruida la ciudad de Valdivia, una de las más opulentas que había en Indias. En los días siguientes fueron asaltadas las estancias de los Llanos, al norte de Osorno. Ante el peligro, las autoridades y el vecindario osornino fortificaron una manzana contigua a la plaza mayor, a donde se recogían cada noche.



Territorio entre el río Bueno y el canal de Chacao, recorrido en 1600 por el Fray Diego de Ocaña.

El 15 de enero de 1600, los indígenas incendiaron el convento franciscano de Osorno, iniciándose el asedio. Aunque estaban prevenidos, al amanecer del 20 de enero la ciudad fue atacada por los guerreros de Pelantaru y Anganamón, unidos con los williches, pero sus habitantes lograron fortificar una manzana contigua a la Plaza Mayor, donde resistieron sucesivos asaltos y un asedio que se prolongó hasta mediados de marzo de 1603, cuándo los sobrevivientes la abandonaron para refugiarse en Chiloé. El escape fue dramático, pero los osorninos y un grupo de indios amigos lograron arribar hasta Calbuco y Carelmapu.

Estos sucesos fueron informados por el gobernador de Chile, Alonso de Ribera, en carta al Rey del 13 de abril de 1604: "En la de veinte y dos de febrero avise a V. M., como en parecer de

las personas de más experiencia deste reino, envié orden para retirar los fuertes de Valdivia y Osorno donde llegó el pataje a trece del dicho y sacó a cuarenta y cuatro hombres que habían quedado en la dicha Valdivia muy necesitados que de necesidad no aguardaban sino la muerte, luego pasó a Chiloé, y cuando llegó habían ya retirado el fuerte a quince de marzo, por la imposibilidad que tenían de sustentarse y porque en una escolta les habían degollado diez y seis hombres de 80 que habían quedado. Estaba la dicha gente retirada diez leguas la vuelta de Chiloé, en un puesto llamado Guanauca, donde habían algunos indios de paz, y llegádome orden se retiraron a Calbuco, no obstante yo les había escrito viniesen a Carelmapo hacerme relación que el dicho puerto de Calbuco es más a propósito que Carelmapo para reparar a Chiloé y su comarca y los indios de paz que están en el dicho Calbuco y Carelmapo, y los retirados de Osorno para hacer la guerra a Puraillo, que es provincia de mucha gente y la que inquieta a Chiloé”¹³.

Como se lee en la carta a Felipe III, tras abandonar Osorno los hispanos e indios amigos se refugiaron breve tiempo en un fuerte provisorio ubicado en el lago Llanquihue (Guañauca), continuando hacia Calbuco y Carelmapu, donde se repartió a los soldados para hacerse fuertes en esos lugares. Posteriormente algunas familias se quedarán en Chiloé y otras migraron a la zona central.

La retirada de Osorno tuvo carácter de repliegue, pues originó los fuertes de Calbuco, Carelmapu y Maullín, que actuaron como escudo de aquella frontera, en guerra viva contra los cuncos, llanistas, rancos y puelches, corriéndose aquellas tierras hasta mediados del siglo XVII. En vano los españoles intentaron recobrar las ruinas de Osorno, que los indígenas defendieron y ocultaron de sus enemigos. Sólo quedó el recuerdo de la opulencia de aquella ciudad –de la que se ignoraba su ubicación-, mientras corrían historias de los “césares osorneses”.

Recién a mediados del siglo XVIII, producto de las relaciones pacíficas entre la plaza de Valdivia y los indígenas, se inició la penetración hispana hacia espacios interiores y los llanos del río Bueno, mediante agasajos, el comercio, la compra de tierras y la instalación de misiones. La necesidad de abrir la comunicación terrestre entre Valdivia y Chiloé, recuperar aquellos fértiles llanos –para abastecer dichos enclaves- y crear un núcleo poblacional que sirviera de retaguardia en caso de ataque extranjero, hizo que ambos gobernadores emprendieran la entrada hacia la frontera williche¹⁴.

El historiador Carlos Olgún, refiere que “en marzo de 1787, el intendente de Chiloé Francisco Hurtado, en una soterrada competencia con el gobernador de Valdivia para ubicar los terrenos y vestigios del antiguo Osorno, envió una expedición al continente. Inician la exploración

¹³ José Mansilla, “Fundadores de San Miguel de Calbuco, la ciudad de cuatro siglos”, en <http://cuadernoscaicaen.blogspot.cl/2006/05/fundadores-de-san-miguel-de-calbuco-la.html>

¹⁴ Un antecedente importante fue la expedición en búsqueda de los Césares, realizada en 1777 por Ignacio Pinuer y Lucas de Molina, quienes salen desde Valdivia y exploran hasta el lago Rupanco, comprobando que el territorio estaba poco poblado.

desde Maullín, pero extraviando el derrotero en la selva, arribaron a un gran lago llamado Puraille o Hueñauca, actual Llanquihue. Casi como reconvención, Hurtado forzó a los exploradores a continuar no obstante la estación de lluvia. Dan por descubierto Osorno al encontrar un lugar de manzanos y algunos cerdos”¹⁵.

Aunque el plan chilote consistía en someter por la fuerza a los indígenas, repoblar Osorno con isleños y ocupar sus “pingües tierras”, para evitar una sublevación general, la Corona promovió la estrategia de Valdivia. Así, con la colaboración de los williches, en 1787 un contingente valdiviano logró transitar hasta el fuerte de Maullín, iniciándose la reapertura del Camino Real.

Si bien, esta vía fue mejorada en el verano de 1791, todavía se ignoraba el sitio de la antigua Osorno¹⁶. Pero la rebelión williche de septiembre de 1792, donde se asaltó la misión de Río Bueno y las haciendas de los Llanos, cambiará el escenario, porque la expedición liderada por Tomás de Figueroa –junto con castigar a las parcialidades comprometidas- conseguirá que los caciques entreguen las ruinas de la ciudad (después de 189 años), tomando posesión el 22 de noviembre de 1792.

Aunque invadida por la vegetación, reconocieron su antigua plaza mayor, los empedrados de sus calles, vestigios de templos y diversas edificaciones abandonadas desde 1603. La escasa resistencia presentada por los indígenas y la verificación que su número era inferior al que pensaban, hará posible abrir la frontera al tránsito por el Camino Real –ahora seguro- y la postergada repoblación de Osorno.

Informado Ambrosio O’Higgins, inició las gestiones para refundar dicha ciudad, concibiéndola como una colonia agropecuaria que abastecería de víveres a Valdivia y Chiloé. Luego de muchos preparativos, el Gobernador viajó hasta Osorno y en solemne acto el 13 de enero de 1796 la declaró repoblada.

Cabe señalar que, en 1790 el Virrey del Perú fija nuevos límites a la provincia de Chiloé, restringiendo su jurisdicción hasta el río Maipué, unas 14 leguas al norte del canal de Chacao. El espacio segregado, unas 24 leguas de largo entre el Maipué y el río Bueno, es en 1796 restituido a la jurisdicción de Osorno. En 1795, por orden del gobernador de Chiloé, Pedro Cañaverál, se construyó el fuerte de Maipué, que era guarnecido por milicianos isleños; por aquí pasaban los correos, milicias, comerciantes y vecinos, en dirección hacia Osorno, Valdivia e incluso Concepción y Santiago; por el sur, el Camino Real seguía hasta el puesto de Lolcura, se cruzaba el río Maullín, pasando por los fuertes de Maullín y Carelmapu, para llegar a

¹⁵ Carlos Olguín, “Antecedentes históricos del lago Llanquihue y fundación de Puerto Montt (Siglos XVI al XIX)”, en *Primer Congreso de Historia de Puerto Montt*, Museo Juan Pablo II – Universidad de Los Lagos, Puerto Montt, 2003. P.19.

¹⁶ En febrero de 1791, Teodoro Negrón con 104 presidiarios y 25 soldados de Valdivia, bajo la dirección del ingeniero Olanguer Feliú, ensanchan el Camino Real, juntándose en el río Maipué con otra expedición procedente de Chiloé; en 72 días de trabajo, milicianos de Calbuco, Carelmapu y Castro, y los indios reyunos de Abtao y Caicaén, ejecutan la apertura del camino desde Lolcura al río Maipué, ensanchándolo hasta 8 varas, construyendo planchados, 60 puentes y derribando 40.000 árboles.

Calbuco o Chiloé. Esta fortificación era de madera y estuvo ubicada en el sector de Pedernales (comuna de Frutillar), próxima al puente que divide las provincias de Osorno y Llanquihue. El historiador Gabriel Guarda, indica que el fuerte de Maipué quedó abandonado después de 1826.

Así se consiguió la continuidad territorial del reino de Chile hasta Chiloé, iniciándose un lento pero sostenido desarrollo urbano, agropecuario y comercial en la zona de los Llanos. Sin embargo, Osorno sería la última ciudad erigida en el Virreinato antes de iniciarse la Independencia. Recordemos que, después de la “toma de Valdivia” (2 al 4 de febrero de 1820), el oficial Jorge Beauchef y su tropa independentista toman posesión de la ciudad de Osorno, el 25 de febrero de 1820, y dos días después hacen reconocer la bandera del estado independiente al vecindario. Igualmente, el 3 de marzo de aquel año, se produce un combate en la hacienda El Toro (Camino Real, sector Polizones, comuna de Flesia), donde las fuerzas patriotas triunfan sobre las realistas.

En 1826, luego de tres campañas militares, la provincia de Chiloé fue anexada a la República, conservando como límite norte el río Maipué (comuna de Frutillar), situación que se mantuvo hasta 1861, cuando fue creada la provincia de Llanquihue.

Los años que siguieron se caracterizaron por una aguda crisis social y económica, producto de los estragos de la guerra, del abandono de las autoridades de la República, el éxodo de españoles, las epidemias que azotaron la región, y los terremotos de 1835 y 1837. La zona sufre un estancamiento, pero se recuperará con el aporte de los inmigrantes alemanes y chilotas, que modificarán la fisonomía de toda la región.

Exploración y colonización del lago Llanquihue

Aunque a fines del siglo XVIII se había abierto un camino entre Maullín y Valdivia, que permitió repoblar la ciudad de Osorno, y existía una intensa actividad maderera en la costa del seno de Reloncaví, el territorio interior permaneció desconocido para los isleños.

Si bien los alerzales se extendían hasta las cercanías del lago Llanquihue, los hacheros evitaban adentrarse por temor a los antiguos enemigos indios, a los volcanes, a perderse en la montaña, a las creencias sobre monstruos y fantasmas malignos que tenían embrujado aquel enorme lago y la región colindante. Había tal desconocimiento del lago, que éste recibía diversos nombres, como Llanquihue, Purailla, Hueñauca, Quetrupe o Pata; además, los topónimos Purailla y Guañauca fueron usados para el seno del Reloncaví, el río Maullín y los volcanes Osorno y Calbuco; a su vez, el lago Rupanco también era llamado Llanquihue.

En el puerto de Ancud, el alemán Bernardo Eunom Philippi escuchó las historias sobre el temido y misterioso lago, por lo que decidió partir a explorarlo. El Intendente de Chiloé, Domingo Espiñeira, lo abasteció de víveres y le ayudó a conseguir acompañantes. Así, guiados por Francisco Maldonado –que había estado en el lago hacía catorce años-, más un amigo, un

serviente, un soldado y tres jornaleros, salieron del astillero de Melipulli el 27 de enero de 1842, internándose en la montaña. A golpe de hacha los expedicionarios se abrieron camino a través de una pantanosa selva, quedando asombrados por el tamaño de los alerces, y tras un par de jornadas llegaron a las riberas del lago Llanquihue.

Extendieron su exploración hasta el río Maullín, donde construyeron una balsa, pero sólo continuaron Philippi y dos acompañantes. Venciendo muchas dificultades, lograron recorrer el área por una semana, pero se les acabaron los víveres y debieron regresar a Melipulli.

Convencido que había descubierto una zona apta para un proyecto de colonización, Philippi emprendió una segunda expedición al lago, llegando hasta Osorno; y en un tercer viaje, recorrió desde Maullín a Osorno, siguiendo el Camino Real. Fruto de estas exploraciones, confeccionó planos e informes para el Gobierno, que permitieron conocer mejor el territorio, indicando que estaba deshabitado, junto a los beneficios de poblarlo con colonos alemanes.

Después de los descubrimientos realizados por Bernardo Philippi, nuevas exploraciones fueron venciendo el desconocimiento que existía sobre esta región. A principios de 1848, el Dr. Juan Renous atravesó el lago Llanquihue y ascendió al Volcán Osorno, desde el cual avistó el lago Todos Los Santos. Ese mismo año, Guillermo Döll, acompañado por Ernesto Frick y Hermenegildo Molina, recorrieron el lago Llanquihue y el volcán Osorno, en busca de minerales. Döll se percató de que había dos lagos con el nombre de Llanquihue, proponiendo llamar así al más grande y Rupanco al que estaba al norte de aquel lago.

Debido a las confusas informaciones que circulaban, el gobierno de Manuel Bulnes encomendó a la Marina una exploración oficial. Se nombró al comandante Benjamín Muñoz Gamero para dirigir el reconocimiento de los lagos ubicados entre Valdivia y Chiloé, verificando la existencia de terrenos aptos para colonizar. Entre noviembre de 1849 y febrero de 1850, Muñoz Gamero junto a trece hombres exploró los lagos Llanquihue y Todos Los Santos, hasta el río Peulla; levantaron planos y se entregó al gobierno un informe que describía las características del terreno, su flora y fauna. Estas exploraciones resultaron fundamentales para materializar en poco tiempo el proyecto colonizador.

Un paso importante se había dado el 18 de noviembre de 1845, cuando el presidente Manuel Bulnes firmó la “ley de terrenos baldíos”, que autorizaba el establecimiento de colonias extranjeras al norte de Copiapó y al sur del Biobío. Al comienzo, el Gobierno centró su interés en incorporar al estado las extensas y fértiles tierras situadas entre Concepción y Valdivia, con la intención de ceder terrenos fiscales a extranjeros que desearan asentarse en ellas.

Consideremos que hacia mediados del siglo XIX las tensiones políticas y sociales, así como los problemas económicos que afectaban a Europa, producían la migración de miles de personas a América, en busca de una mejor vida. En ese contexto, el estado chileno comisionó a

Bernardo Philippi para que se dirija a Alemania y gestione la venida de 150 o 200 familias católicas, para que inicien la colonización de las tierras del sur.

Philippi tuvo éxito en su misión. Entre 1846 y 1850 habían llegado a Valdivia alrededor de diez barcos con inmigrantes, que ya superaban a la población de dicha ciudad, pero las autoridades locales no habían encontrado terrenos para asentarlos, ya que las tierras que se consideraban baldías tenían propietarios, desatándose la especulación en el valor de estas posesiones.

Ante la crítica situación, el 11 de octubre de 1850 el gobierno designó como Agente de Colonización a Vicente Pérez Rosales, para que desde Valdivia se encargue de establecer a las familias alemanas. En el verano de 1851, el Agente logró que la mayor parte de los colonos se asentaran en Valdivia y en los departamentos de La Unión y Osorno, donde encontró tierras disponibles. Entretanto, continuaban llegando a Valdivia más barcos con gente y no había donde albergarlos¹⁷.

Pérez Rosales continuó explorando el sur de Osorno, que estaba habitado por una reducida población indígena, llegando hasta el lago Llanquihue. Allí, para ver si los terrenos eran aptos para la agricultura, encargó a Juan Currieco –conocido como Pichi Juan- que prenda fuego al bosque; este incendio duró tres meses y se propagó por sesenta leguas, pero quedó al descubierto un extenso territorio, al que se agregaba una faja de tierra circundante al lago. Así, el proyecto colonizador del gobierno, que estuvo al borde del fracaso, quedó salvado.

Más tarde, Pérez Rosales recordará: “Informes maduramente recogidos me convencieron de que sólo podía encontrar lo que deseaba en el corazón mismo de la inmensa y virgen selva que, extendiéndose desde Ranco, cubría la extensa base de los Andes hasta sumir sus raíces en las salobres aguas del seno de Reloncaví.

De esa sombría región, sólo los indios podían dar cabal noticia, por ser de todo punto imposible penetrar en ella sino a pie y abriendo a fuerza de machete por entre esas enramadas angostísimas veredas, que la fuerza de la vegetación y la caída de los ganchos no tardan en borrar.

Impuesto de que a poco caminar, hacia el S.E. de Osorno, debía encontrarme con la zona occidental de esa selva, cuyo centro ocupaba la laguna de Llanquihue, a pesar de cuanto hizo el gobernador para disuadirme del propósito que concebí de penetrar en ella, salí para ese temido lugar acompañado con el señor Frick y con dos indios prácticos.

Alojamos en un lugar que llamaban El Burro, y al día siguiente con la madrugada penetramos con más resolución que fuerza física en aquella ceja de cinco leguas de ancho de un bosque tan espeso, que ni las cartas podían leerse a su sombra (...); pero al fin llegamos, bien que

¹⁷ El 9 de enero de 1851 el estado chileno promulga una nueva Ley de Colonización, complementando la legislación de 1845, y el 6 de febrero se decreta la colonización de Valdivia.

molidos y casi arrepentidos de nuestro jactancioso arroyo, al lugar de nuestro destino, al cabo de siete horas de la más endiablada brega.

Pero todo aquel malestar, todo el cansancio se tornaron en entusiasmo y alegría cuando, saliendo de repente del oscuro recinto de la selva, se presentó a nuestra vista, sin transición ninguna, el más espléndido panorama. Fue aquello como alzar un telón de teatro que transforma en el cielo una decoración de calabozo. Encontrábame como por encanto en la margen occidental del gran lago Llanquihue...”¹⁸

Vicente Pérez Rosales realizó varios viajes al área del lago Llanquihue, para observar las condiciones de los terrenos incendiados y decidir donde se ubicaría la colonia; además, debía buscar un puerto cercano para que los colonos pudieran comercializar sus productos. Gracias a la ayuda prestada por la Marina, a través del comandante del bergantín “Janequeo”, Buenaventura Martínez, se exploró el golfo de Reloncaví y los canales cercanos, comprobando que era posible la navegación con embarcaciones de gran calado y que en la costa de Melipulli, al abrigo de la isla Tenglo, existía un buen puerto denominado Cayenel, cercano al lago Llanquihue. Con estos informes, resolvió rodear el lago con inmigrantes alemanes y fundar en Melipulli un centro urbano para la administración de la colonia, la instalación de servicios y la comunicación con el mar, que era la principal vía de comunicación en la época.

El Agente encargó al ingeniero Francisco Geisse las obras que debían preparar antes de la llegada de los primeros colonos: construir un edificio que sirviera de albergue, abrir un camino entre Melipulli y el lago, y armar una embarcación lacustre. Con la contratación de trabajadores chilotes y milicianos de Calbuco, se logró en poco tiempo dar cumplimiento a buena parte del encargo.

Pero antes del arribo de los colonos a Melipulli, en marzo de 1852 se habían radicado varias familias alemanas en el norte del lago, en Playa Maitén. Éstos llegaron por tierra desde Valdivia, sufriendo dificultades y miserias, ya que en el primer invierno no había cosechas para su subsistencia. “Tuvieron, por falta de recursos, que consumir las semillas que tenían para sembrar, que desenterrar las papas ya sembradas, y aún que matar sus animales de labor para no perecer de hambre”¹⁹.

El primer contingente de colonos –venidos de Hamburgo- salió desde Corral en el velero “Susanna”, pero un fuerte temporal barrió con los implementos de cubierta y tuvo a la barca al borde del naufragio; llegando a Ancud, nuevamente se libraron del desastre, cuando estuvieron a punto de encallar en unas rocas. En la capital de Chiloé los alemanes fueron recibidos con gran hospitalidad; se les atendió y se equipó una flotilla de cuatro lanchas y el

¹⁸ Vicente Pérez Rosales, *Recuerdos del pasado: 1814-1860* (1882), Editorial Francisco de Aguirre, Santiago 1971. Pp. 109-110.

¹⁹ Vicente Pérez Rosales, *Recuerdos del pasado*, p. 138.

“Janequeo”, que llevaron a los pasajeros, sus equipajes y víveres hasta Melipulli, arribando el 28 de noviembre de 1852. La mayoría de los colonos eran modestos artesanos y campesinos, que sumaban 212 personas: 44 hombres y 43 mujeres casadas, 14 jóvenes y 8 mujeres solteras, 44 niños de más de 10 años y 59 menores. En adelante la llegada de migrantes no se detendría.

A fines de 1852, Pérez Rosales informó al Ministro del Interior su decisión de fundar tres ciudades en el territorio de Llanquihue: “Muñoz Gamero” en la ribera norte del lago Llanquihue (Puerto Octay), donde partía el camino a Osorno; al sur “Puerto Varas”, al inicio del camino para Reloncaví; y en el remate de ese camino el puerto de la colonia, con el nombre de “su excelencia, el Sr. Presidente de la República”.

Así, el 12 de febrero de 1853 se funda Puerto Montt, “una población en el lugar denominado Astillero de Melipulli”, que será “cabecera del territorio de colonización de Llanquihue”, gobernado con dependencia directa del Presidente de la República, según el decreto firmado el 27 de junio de 1853 por el presidente Manuel Montt y su ministro Antonio Varas. Los límites de este territorio serán: “al Este, la cordillera de los Andes; al Norte: el río Damas, en todo su curso hasta una laguna de la ciudad de Osorno; al poniente: una línea recta partiendo desde el punto del río Damas que acaba de mencionarse, remate en la confluencia del río Rahue con el río Negro y siga el curso del estero hasta una distancia de siete leguas de la laguna de Llanquihue, desde cuyo punto seguirá conservando la misma distancia de la parte occidental de la laguna, hasta tocar con el seno de Reloncaví, enfrente de la isla de Maillen; al Sur, una línea recta hasta la cordillera de los Andes, quedarán comprendidas las islas Tenglo y Maillen”.

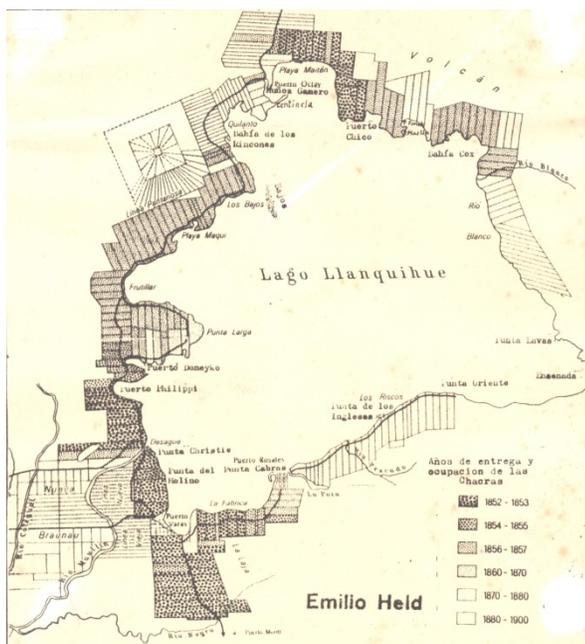
A pocos días de fundarse Puerto Montt llegó desde Osorno Juan Currieo, arreando cincuenta yuntas de bueyes, con las que los colonos y cientos de chilotes iniciaron la limpieza de tierras en las montañas de Melipulli. Después de semanas de esfuerzo se logró habilitar el camino hasta el lago, donde se construyó un albergue y una pequeña embarcación, por lo que el lugar recibió como nombre “La Fábrica”.

Cuando llegó el momento de la mensura y entrega de chacras Puerto Montt quedó casi despoblado, ya que todos los colonos querían instalarse en su predio a la brevedad, para construir, sembrar y asegurar su mantención. En el área de La Laja fueron repartidas parcelas a los suabos del sur de Alemania, más al norte, a orillas del lago se asentaron los colonos de Silesia y Sajonia. De inmediato se escogían los lugares próximos a una vertiente de agua para levantar la casa y se iniciaban los trabajos.

Cada inmigrante debía recibir una hijuela de 12 cuadras y 6 cuadras más por cada hijo varón mayor de diez años; los primeros diez años quedaba exento del pago de contribuciones; durante el primer año, el estado chileno se comprometía a pagarle \$ 15 mensuales a cada familia; además, se les entregaría un par de bueyes, una vaca parida, tablas de alerce, clavos, semillas y alimentos.

Al finalizar aquel verano las familias que estaban instaladas en sus propiedades carecían de alimentos y materiales de construcción, ya que la embarcación que debía distribuirlos por el lago lo hacía irregularmente. Antes de empezar el invierno, para no pasar más penurias los colonos tuvieron que regresar a Puerto Montt, donde permanecieron hacinados y con escasos víveres.

Con todo, la colonización alemana y la transformación del paisaje sureño ya no se detendrían. La entrega y ocupación de chacras en torno al lago Llanquihue, se irá realizando por etapas. Entre 1852 y 1853 la actividad se concentra en la ribera norte (Playa Maitén) y en el lado sur del lago (entre Puerto Philippí y La Fábrica); entre 1854 y 1855 los colonos se instalarán en Quilanto y Puerto Domeyko; entre 1856 y 1857 llega el turno de Frutillar, Playa Maqui y Los Bajos, ocupándose el resto de la actual comuna de Frutillar en la siguiente década.



Entrega y ocupación de chacras en el lago Llanquihue, elaborado por Emilio Held.

Hacia 1856 una estadística parcial indicaba que en el territorio de Llanquihue se habían establecido 590 familias germanas. La mayoría de los colonos eran agricultores y artesanos, pero también venían profesionales y comerciantes que disponían de capitales para invertir en la región.

En un artículo publicado por A. Barth en “El Mercurio”, el 6 de febrero de 1856, se dice: “El distrito de la colonización tiene un terreno húmedo y lluvioso. Todo aquel terreno está cubierto de monte, los colonos que están allí llevan dos y tres años, cultivan legumbres, papas trigo centeno y se dedican un poco a la cría de animales. Las legumbres logran crecer muy bien; he visto coliflores tan grandes como en ninguna otra parte. El vicio del robo de animales,

tan funesto en la provincia de Valdivia, es felizmente desconocido entre los colonos; aquí los ladrones no pueden hacer fortuna por motivo de los malos caminos en que se hundirían con el fruto de su delito”.

En su obra “Recuerdos del pasado”, Vicente Pérez Rosales apuntaba con orgullo: “Un puñado de colonos diseminados en las desacreditadas playas a donde se les condujo por necesidad, habían obrado en aquellos lugares los milagros que, en el año 1860, ya admiraban los que conocían la geografía de su país”²⁰.

En vista del rápido desarrollo de la Colonia, el 22 de octubre de 1861 el presidente José Joaquín Pérez dictó una ley que creó la Provincia de Llanquihue, quedando compuesta por los departamentos de Llanquihue (ex Territorio de Colonización de Llanquihue), el departamento de Osorno (de la provincia de Valdivia) y el departamento de Carelmapu (de la provincia de Chiloé, con Calbuco como cabecera). Se fijó como límite norte los ríos Bueno y Pilmaiquén y el lago Puyehue, al oriente la cordillera de los Andes, al poniente el océano Pacífico y al sur el canal de Chacao y el Golfo de Ancud. La nueva provincia tendría una superficie de 31.678 Km²., Puerto Montt pasó a ser la capital provincial y se le declaró Puerto Mayor. Fue designado Intendente don Gaspar del Río Peña, se crearon los puestos de Secretario de la Intendencia, Oficial de Estadística y Oficial de número. Además, se nombró un Juez de Letras, con jurisdicción sobre los tres departamentos de la provincia, dependiente de la Corte de Apelaciones de Concepción.

En 1864, un informe del Intendente al Ministerio del Interior señalaba que la provincia de Llanquihue tenía 13.023 habitantes, de los cuales el 5,5% corresponde a colonos alemanes; el resto eran chilotes y gente de otras regiones del país que habían llegado a trabajar con los colonos alemanes en la nueva provincia.

El nacimiento de Frutillar

El precursor de la historiografía de Llanquihue fue el padre Joseph Harter (1863-1925), un jesuita alemán enviado a la colonia de Puerto Montt en 1896, que desarrolla una apreciable labor religiosa en los pueblos del lago Llanquihue, donde inicia sus estudios sobre la historia y geografía del territorio, adentrándose después en las antiguas misiones de la Compañía de Jesús en Chiloé y Valdivia.

El continuador en esta senda fue Emilio Held Winkler (1898-1996), un prolífico historiador nacido en Los Bajos (actual comuna de Frutillar), quien consagró su vida al estudio de la colonización alemana en la región. Desde la década de 1930 publicó una serie de libros, planos e investigaciones genealógicas; su obra y la enorme cantidad de documentos que recopiló, se conservan en el Archivo que lleva su nombre, ubicado en Santiago y administrado por la Liga Chileno-Alemana.

Otros historiadores que han profundizado en el pasado del lago Llanquihue y de las familias alemanas son Jean Pierre Blancpain, Gabriel Guarda O.S.B., Eduardo Tampe S.J., Andrea Minte

²⁰ Ídem.

y Jorge Weil. Este último investigador es autor de “Frutillar: Pasado y Presente”, y de ese libro extraímos los principales antecedentes de éste y el siguiente subcapítulo²¹.

Weil plantea que el poblamiento de la comuna de Frutillar se inicia el 23 de noviembre de 1856, con la llegada de cincuenta familias a los parajes nombrados “El Frutillar”, “Punta Larga” y “El Macal”. La mayoría de estos colonos se había embarcado en el puerto de Hamburgo en mayo 1856, navegaron cuatro meses en los veleros “Grassbrook” y “Caesar und Helene”, llegando a Puerto Montt a fines del mes de septiembre.

Estos colonos provenían de las regiones de Austria, Suiza, Silesia, Bohemia, Hessen, Sajonia, Zillertal, Brandenburgo, Bremen y Württemberg, que pertenecían al reino prusiano y el austrohúngaro. Instalados en las riberas del lago Llanquihue, desde Los Bajos hasta Punta Larga, los colonos se dedicaron a ganarle espacio a los tupidos bosques para la producción agrícola, haciendo enormes esfuerzos para adaptarse al aislamiento social y territorial. “Luego de ocupar su chacra, el colono emprende su trabajo con el hacha y la hoz. Cerca unas diez cuadradas; en el área limpiada amontona quilas, epífitos y ramas que luego arden en medio de un humo acre sofocante. Sólo quedan los troncos ennegrecidos y fantasmales que terminarían por caracterizar a esas regiones. Después del roce, las siembras tienen lugar en marzo, retardadas a menudo por veranos lluviosos, de 1852 a 1855. Por otra parte, en 1857, 1864, 1869, la abundancia de precipitaciones pudre las cosechas, transformando la instalación en un calvario”²².

El investigador Jorge Weil indica que superada la dura etapa inicial, “comenzaron a crearse diversas instituciones culturales, educativas y recreativas o de beneficencia. Destacaron los clubes de lectura, canto y sociedades de mujeres que favorecían el encuentro y el intercambio social entre los colonos y que permitían la conservación de tradiciones germánicas. Tampoco faltan las diversiones para la gente joven; solía haber bailes, matrimonios, fiestas de cumpleaños y otras ocasiones parecidas. Tampoco faltaban los deportes y con frecuencia se organizaban carreras y excursiones en bote”²³.

La educación de sus hijos fue otra preocupación de los colonos del Frutillar. Es por ello que en septiembre de 1859, contrataron a Federico A. Krefft como preceptor ambulante, quien hacía clases en un local cedido por don Enrique Kuschel y que funcionaba esporádicamente. En 1869, la escuela de Frutillar iniciaba su funcionamiento regular con 28 alumnos en un pequeño local.

El poblado de Frutillar comienza a consolidarse cuando la familia de Christian Winkler instala pequeñas industrias y un molino al que acudían los vecinos para moler su trigo. “Luego se

²¹ Jorge Weil, *Frutillar: Pasado y Presente*, Impresión Taller 499, Valdivia 2002.

²² Jean Piere Blancpain, *Los alemanes en Chile (1816-1945)*, Dolmen Ediciones, Santiago, 1985.

²³ “La colonización alemana y la fundación de Frutillar en 1856 hasta nuestros días”, en <http://www.deutschinallerwelt.net/CAAL/CAAL2011-Frutillar/Colonizacion-alemana-Frutillar.htm#.W4B8yuhKjIU>

instaló un destilatorio, industrializando apreciables cantidades de papas y trigo. Factor primordial fue la instalación en el año 1874 de una especie de almacén y ferretería que se levantaba al lado de la casa particular de Karl Richter, disponía también de un lugar para jugar al palitroque. Con el tiempo, el negocio creció y ganó importancia. Luego instaló un molino y una cervecería propia, dirigida por uno de sus hijos, configurando una especie de centro económico”²⁴.

Recordemos que por la falta de buenos caminos, desde el inicio de la colonización todo el transporte de pasajeros y carga por la “laguna” se efectuaba con embarcaciones veleras, hasta que en 1872 se construye el primer vaporcito, “Enriqueta”, que prestó servicios hasta 1884.

En la memoria de los frutillarinos quedó el recuerdo de las estrechas relaciones entre los vecinos, que junto con ayudarse entre sí, trataron de preservar sus tradiciones. Según Jean Piere Blancpain: “Festividades y costumbres alemanas se perpetúan. Ellas reúnen a la familia y aglutinan a toda la comunidad. La navidad y el tiempo pascual siguen rigiéndose por antiguos ritos... Jamás pasan por alto santos o cumpleaños, los que reúnen a los de casa y a toda la parentela, más los amigos, alrededor de un asado regado con chicha y cerveza, el que es seguido de delicioso kuchen”²⁵.

En 1882 los vecinos de Frutillar formaron una biblioteca y el Deutscher Verein como círculo de lectura. Al año siguiente llegó Jacob Junginger, que fue contratado por el Estado como profesor de la Escuela de Frutillar. Una de sus iniciativas fue el Coro mixto “Liederkrantz”, organizado en 1894. Según Weil, “sus conciertos y representaciones teatrales representaron actos culminantes de la vida cultural de Frutillar”. Otra de sus creaciones fue el “Männercor”, que desde 1904 reunía a los varones aficionados a la música, cuyo himno era “Cantando se van las penas”.

Los conocimientos adquiridos en Europa fueron aplicados en la agricultura: “técnicas como la rotación trienal de cultivos y aplicación de abonos, indujeron a nuevas variedades de trigo que unidas a las nuevas técnicas de explotación agrícola, se tradujeron en un aumento del rendimiento por hectárea superior a las de la zona central del país. Se incorporó el centeno y el cultivo de la cebada que alcanzó niveles apreciables. En el rubro ganadero se importaron razas de doble propósito y de alta selección genética que remplazan las razas locales. Igualmente la crianza de porcinos adquiere creciente importancia como materia prima de la cecinería”²⁶.

El centeno era una exclusividad germano-chilena. Además, entre 1872 y 1893 la cebada alcanzaba niveles apreciables, debido al aumento de producción de las malterías de Valdivia.

²⁴ Ídem.

²⁵ Jean Piere Blancpain, *Los alemanes en Chile*.

²⁶ Jorge Weil, *La colonización alemana y la fundación de Frutillar...*

Según Weil, “el borde del Llanquihue es también apícola y en 1870 hay 30.700 colmenas y la exportación de miel alcanza 12.000 quintales anuales”²⁷.

Refiriéndose a los trabajos campesinos, Blancpain indica que “de octubre a marzo, la atención se concentra en juntar, marcar y organizar la ordeña; de mayo a septiembre, es la época de las siembras; en febrero, es la siega y a continuación, la saca de papas y también la cosecha de manzanas para hacer la chicha. La esquila es en octubre y la recogida de miel de noviembre a enero”; luego agrega, “a la mujer le corresponde preocuparse de las provisiones para el invierno: cerdo ahumado, tocino, salchichas, chucrut, alternado según la tradición alemana, con capas de hinojo, laurel y ají... Ella es quién hace el pan centeno, los sábados; mantequilla dos veces por semana y, con alguna frecuencia, esos kuchen, tan estimados, que la palabra se hará chilena”²⁸.

El desarrollo agropecuario produce el surgimiento de la agroindustria y del sistema financiero con el nacimiento del Banco Llanquihue (1887) y del Banco Osorno y la Unión (1910). En 1884, Robert Klenner y Hermann Winkler crean en Frutillar la primera curtiembre del lago, que fue importantísima para los vecinos, posteriormente complementada con una zapatería y un negocio de venta de artículos de cuero.

Emilio Held escribió: “A medida que transcurrían los años, aumentaba la producción agrícola en el contorno del lago Llanquihue. El primitivo sistema de carga y descarga empleando botes desde la playa a los barcos, y viceversa, no podía mantenerse por las grandes cantidades de cargas existentes. Fue entonces cuando los propietarios de los terrenos adyacentes al lago se vieron en la necesidad de construir sus propios muelles para facilitar la tarea tanto de movilizar sus productos, como de recibir la carga que llegaba a la zona. Junto a los muelles también se edificaron bodegas de almacenaje y en algunas ocasiones sistemas de rieles para facilitar el trabajo”²⁹.

Recordemos que al comienzo no había un camino que rodeara el lago y las vías existentes eran senderos casi intransitables. Por ello, hasta mediados del siglo XX buena parte del transporte de productos agrícolas, comercio y de pasajeros se realizó con embarcaciones. Para facilitar el transporte, los campos colindantes con el lago construyeron muelles propios. Próximo a los muelles, también se construyeron bodegas para almacenar y proteger los productos, ya que los horarios y los días de llegada de las embarcaciones no eran certeros. Así, por el lago Llanquihue navegaron tres balandras, trece goletas, lanchas y nueve vapores: el “Enriqueta”, el “Clara”, el “Llanquihue”, el “Colonia”, el “Santa Rosa”, el “Bajos”, el “Correo”, el “Cóndor” y el “Chile”.

²⁷ Ídem.

²⁸ Jean Piere Blancpain, *Los alemanes en Chile*.

²⁹ Emilio Held, *Ensayo histórico de la comuna de Puerto Octay*, 1986. p.105

La comuna de Frutillar

El origen de la comuna de Frutillar se encuentra directamente relacionado con las luchas políticas del país a fines del siglo XIX. Luego de la Guerra Civil de 1891 asume la presidencia de Chile el almirante Jorge Montt, que ejerció su gobierno hasta 1896 con la colaboración del partido Conservador. Por eso realizó una aspiración de este partido al decretar la Ley de Comuna Autónoma, que convertía a las municipalidades en entidades independientes del Ejecutivo con la facultad de constituir el poder electoral, ya que deberían tener a su cargo las inscripciones de ciudadanos y las votaciones para elegir regidores, parlamentarios y Presidente.

De ahí que, al comienzo de su mandato, el presidente Montt dictó dos leyes de gran trascendencia para el país y nuestra comuna. A continuación reproducimos algunos extractos de la primera ordenanza, denominada “Lei de Organizacion i Atribuciones de las Municipalidades” o Ley de Comuna Autónoma, decretada el 22 de diciembre de 1891 y promulgada el 24 de diciembre del mismo año:

“TITULO I

Art. 2°. Cada municipalidad se compone de nueve miembros, tres de los cuales serán alcaldes i los demás rejidores [...].

Art. 3°. La elección de municipales se hará en votación directa por los electores del respectivo territorio municipal, en conformidad a la lei de elecciones.

Art. 8°. El cargo municipal es gratuito [...]

TITULO II

Art. 13. Constituida la Municipalidad [...] elegir entre sus miembros, por voto acumulativo, tres alcaldes, i de fijar el orden de precedencia de éstos y de los rejidores; de elegir, por mayoría de votos, secretario i tesorero; de fijar los días, horas que rejirán para las sesiones ordinarias [...]

TITULO VIII

Art. 79. Los alcaldes serán nombrados por el término de un año.

Jorge Montt.

Manuel J. Irarrázaval.”³⁰.

En la segunda Ley, decretada el mismo 22 de diciembre de 1891, se conforman 195 nuevas municipalidades, entre ellas Frutillar:

“En el uso de la Facultad que me concede el artículo 113 de la Constitución Política de la República i los artículos 1° i 2° del título 1° de la Lei de Municipalidades del 22 de diciembre de 1891, i oído el Consejo del Estado, Decreto:

Art. 1° Créanse las siguientes municipalidades:

³⁰ Boletín de las Leyes i decretos del Gobierno, 1891: 261-313.

183. Frutillar.- Su territorio comprenderá las subdelegaciones 3ª [Guatral] i 5ª [Río Negro] del departamento de Llanquihue, con los límites que les asigna el mismo decreto [5 de noviembre de 1885].

Art. 2°. Las Municipalidades de las cabeceras de departamento i las nuevas municipalidades creadas por el Presidente de la República, se distribuirán a prorrata de sus respectivas poblaciones, las rentas municipales i las subvenciones fiscales correspondientes a sus respectivos territorios.

Con este objeto la Municipalidad que funcionare en la antigua sala municipal citará a las otras, i reunidas todas, acordarán la referida distribución por mayoría absoluta del total de municipalidades en ejercicio y correspondientes a todas ellas.

Art. 3°. La cabecera de las municipalidades ubicadas será la población del mismo nombre.

Art. 4°. Las subdelegaciones no comprendidas en la distribución que antecede formarán los territorios de las municipalidades de las cabeceras de departamentos.

Los decretos que han fijado los límites urbanos de las poblaciones para los efectos de la lei de 28 de julio de 1888 se aplicarán con preferencia a los que citan en el presente decreto en caso de que alteren los señalados a las subdelegaciones.

Tómese razón, comuníquese y publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes i Decretos del Gobierno.

MONTT.

M. J. Irarrázaval.³¹

Desde la promulgación de aquellas leyes, que se establecieron para administrar mejor los intereses locales, todas las municipalidades del país tuvieron la facultad de tomar acuerdos y resolver sus propios problemas en forma independiente del poder ejecutivo, contando para ello con recursos propios. En este nuevo régimen, las municipalidades “secundan a los demás poderes del Estado en todo lo que se relaciona con el ornato, salubridad, comercio, instrucción, policía de aseo, caminos, beneficencia, etc. i, en general, ejercen su acción en todo lo que propenda al bien i adelanto de su exclusivo territorio”³².

Según la Ley de Comuna Autónoma, la constitución de los municipales electos, que debían ocupar los cargos de Primer, Segundo y Tercer Alcalde, y Primer a Sexto Regidor, debía efectuarse el primer domingo de mayo siguiente al de la elección. Pero, según Jorge Weil, “los primeros comicios municipales para llenar los cargos correspondientes a la Municipalidad de Frutillar se efectuaron el 17 de marzo de 1894 e igualmente fue designado por el Supremo Gobierno don Carlos Richter Sch. en el cargo de Subdelegado de Gobierno en la Comuna de Frutillar”³³. Así, consta que el primer alcalde de Frutillar fue Luis Niklitschek.

³¹ Ídem: 313-336.

³² Enrique Espinoza, *Jeografía descriptiva de la República de Chile*, Imprenta i Encuadernación Barcelona, Santiago, 1897. P. 28.

³³ Jorge Weil, *La colonización alemana y la fundación de Frutillar...*

Enrique Espinoza, en su “Jeografía descriptiva de la República de Chile”, anotó que la comuna de Frutillar tenía una población de 8.534 habitantes, su cabecera sumaba 771 habitantes y se le dio el título de “villa” el 30 de agosto de 1894³⁴. Otras fuentes indican que en la época Frutillar contaba con oficina de correos y telégrafos, así como Registro Civil y un hermoso edificio escolar inaugurado en 1892.

Con el objetivo de tener en Frutillar una institución de enseñanza que preserve las raíces culturales y mantuviera el idioma, en 1906 se funda la Escuela Alemana, a cargo del profesor Junginger, que en pocos años logró aumentar significativamente su número de profesores y alumnos.

Asimismo, en 1908 se instaló la Empresa de Teléfonos de Llanquihue en Puerto Chico, que tuvo oficinas en Frutillar y Los Bajos. Según Jorge Weil, “a principios de siglo, la importancia de Los Bajos y Quebrada Honda era considerable y estos dos poblados de la comuna tenían una intensa actividad. Era el lugar en donde pernoctaban los viajeros que cubrían el trayecto entre Osorno y Pto. Montt. Ambos pueblos disponían de Hoteles que permitían alojarse a los visitantes en sus largas horas de transporte a caballo o en carreta de la época”.

El mismo autor afirma que la comuna de Frutillar vivía su mejor época. “Los Almacenes Richter lucían magníficamente en su nuevo edificio inaugurado en 1895 y era posible encontrar todo tipo de aprovisionamiento. Igualmente, la Curtiembre Winkler, la Herrería Hechenleitner y el molino de Adolfo Richter entraban en actividad. La gran Empresa «Chile-Argentina» había instalado una sucursal con enormes depósitos. Las familias Winkler, Klocker y Richter compraban vastos terrenos en la parte interior del territorio. Dos hoteles modernos habían sido construidos. Hermann Winkler había empezado ya con su fundición de fierro. Los hermanos Alwyn y Reinhold Winkler daban vida a una industria maderera a vapor; y en Punta larga se levantaba la carrocería de Christian Wetzel y Nannig. La navegación alrededor del Lago Llanquihue era floreciente. Alrededor de 70 veces las embarcaciones tocaban puerto cada mes en Frutillar y éstas transportaban en total alrededor de tres mil pasajeros y 8000 bultos de carga que atracaban en tres muelles. Cada uno poseía una bodega para almacenar la mercadería de origen agrícola, consumo doméstico y una variada gama de productos necesarios para la actividad económica”³⁵.

En todo el borde del lago Llanquihue se levantan aserraderos, molinos, lecherías, talleres e industrias agroalimentarias. Se siembran enormes extensiones de trigo y papas, pero la verdadera vocación de la comuna es la ganadería, criándose gran número de porcinos y bovinos, destinados a la producción de carne y lácteos.

El año 1898 el ferrocarril se extendió hasta Osorno por el sur, época en que el tren era visto como un elemento importante para el desarrollo económico y las comunicaciones de nuestra

³⁴ Enrique Espinoza, *Jeografía descriptiva de la República de Chile*, Imprenta i Encuadernación Barcelona, Santiago, 1897. P. 433.

³⁵ Jorge Weil, *La colonización alemana y la fundación de Frutillar...*

provincia, por lo que pronto se iniciaron las gestiones para hacer llegar el servicio hasta Puerto Montt. Los trabajos para tender los 126 kilómetros de línea férrea entre Puerto Montt y Osorno empezaron en 1905, pero el proyecto fue abandonado por la empresa que ejecutaba las obras. Las faenas se reiniciaron a mediados de 1907, esta vez a cargo del contratista Pedro A. Rosselot, que desde la zona central trajo un equipo de ingenieros, capataces y cuadrillas de obreros. Se trabajó intensamente despejando y habilitando la ruta, instalando durmientes y rieles, pero la obra no estuvo exenta de dificultades, como una huelga de los obreros –por el atraso en el pago de los sueldos- y se produjeron numerosos accidentes fatales, finalizándose la vía férrea el 15 de octubre de 1911.

Según Weil, “los dos trabajos se unirían a la altura del Burro, a unos 6 km al norte de la actual Estación de Frutillar Alto. Todo un ceremonial iba concluir los trabajos con la colocación del ‘Clavo de Oro’ que simbolizaba el término de los trabajos. El 20 de mayo de 1913, los frutillarinos verían pasar el primer tren de carga por la Estación que uniría el tramo entre Pto. Montt y Osorno. Tal hecho iba a tener implicancias para el futuro de Frutillar. El Ferrocarril terminaba con el aislamiento terrestre del territorio y permitía un fluido desplazamiento de mercancías desde y hacia otras regiones del país. Como consecuencia de ello, comenzó a desarrollarse una intensa actividad de transportes en torno a la estación de Ferrocarriles del Estado, lo que conformaría paulatinamente nuevos asentamientos humanos, dando como resultado las localidades de Frutillar Alto, Casma y Pellines”³⁶.

La llegada del ferrocarril cambió la vida de los frutillarinos, al comunicar diariamente y en menos tiempo con Osorno, Puerto Montt y estaciones intermedias; tres veces por semana salía el tren para Temuco, donde se hacía transbordo hasta Santiago. Desde su inauguración, la estación de ferrocarriles de Frutillar Alto fue un centro de encuentro para los lugareños y viajeros, convirtiéndose en un paseo tradicional a la llegada y salida de los trenes.



Frutillar Alto, fotografiado desde la Cooperativa Agrícola de Frutillar (Cafra), 1938.

³⁶ Ídem

El ferrocarril, además de hacer frecuentes los viajes, incrementó la actividad comercial de Frutillar y el intercambio con el norte, transportando especialmente productos agroganaderos de la comuna (mantequilla, trigo, centeno, papas, cueros, maderas, etc.). Además, el tren fortaleció el movimiento portuario de Puerto Montt, al combinarse con los barcos que hacían el cabotaje regional a las islas y zonas australes³⁷.

Empero, Jorge Weil plantea que la derrota de Alemania en la primera guerra mundial inició un período de estancamiento económico del “antiguo Frutillar”. “La excepción a esta tendencia, las constituyeron, la ampliación y modernización de la fábrica maderera en Punta Larga de Reinaldo Winkler en 1906, la nueva Maestranza de Fernando Hechenleitner fundada en 1903, la maestranza y el taller de maquinarias de Ernesto Weil Hube camino a Punta Larga. Igualmente, se instala en 1915, la planta productora de corriente eléctrica de Federico Siebert T. que proveía de luz y fuerza a la localidad y los alrededores de Frutillar. En sus inicios, la central era hidráulica a partir de un tranque que bloqueaba el agua proveniente de una quebrada, formado por un dique antes de desembocar en el Lago. Con posterioridad, la central comenzó a funcionar con una caldera. Ella producía un volumen limitado de energía, lo que permitía su utilización exclusivamente durante la noche y sólo de luz eléctrica doméstica para las habitaciones”³⁸.

El mismo autor plantea que después de la quiebra de la Empresa “Chile-Argentina”, nacieron algunos negocios de menor importancia en el antiguo Frutillar, no todos de larga vida. “Nombramos a Karl y Felix von Bischoffshausen que tenían una tienda múltiple con abarrotes, clavos, zapatos; la tienda de abarrotes de la sociedad de Guillermo Sunkel y Germán Weil, que funcionó en la primera mitad del siglo XX; la tienda de Guillermo Fischer; Arnoldo Vyhmeister; la ferretería Kusch y Hechenleitner; la carnicería Krause en el centro de Frutillar; Ottmar Scheel con su almacén para repuestos de automóviles y camiones. Adolf Richter construyó, en Frutillar Alto, un nuevo almacén y un molino en 1925, que fuera destruido por un incendio en 1949. Dos años después, un molino de menor importancia, que pertenecía a las familias Klocker y von Bischoffshausen, fue también consumido por las llamas. Con la irrupción del transporte motorizado se formó de por sí la necesidad de instalar algunos talleres de reparación de automóviles. En 1934, empezaron con un taller los hermanos Vyhmeister y Heriberto Hesse, más tarde se agregó el taller de Arturo Toirkens y que trabajaban en Frutillar Alto. En 1933, Ernesto Weil Hube y Rodolfo Hebel, procedieron a instalar la fábrica de Chuños “Nieve”. Esta es una de las primeras empresas agro-industriales de impacto en la producción agrícola local. Estaba ubicada en el camino a Pta. Larga y utilizaba un procedimiento que le permitía elaborar almidón a partir de una materia prima agrícola original y abundante en la zona: las papas. De ella se obtenía un derivado que era utilizado como un insumo para la

³⁷ En 1942 comenzó a operar entre Puerto Montt y Santiago el tren “Flecha del Sur”, que impulsado por un poderoso motor Diesel comenzó a reemplazar a las viejas máquinas que funcionaban con carbón y leña, logrando reducir el viaje de 27 horas a sólo 16.

³⁸ Jorge Weil, *La colonización alemana y la fundación de Frutillar...*

industria alimenticia y textil. En 1934, se crea la Cooperativa Agrícola de Frutillar Alto y que le aporta un nuevo auge al desarrollo económico de Frutillar. La CAFRA servía como intermediaria en la venta de los productos agropecuarios de sus socios, prestando al mismo tiempo sus consejos en la compra de abonos e insumos a sus socios que iban acompañados de asistencia técnica en algunos casos. Los agricultores de la región se cooperaron con el fin de incrementar sus posibilidades productivas y comerciales, hecho que sirvió a muchos de ellos, como motivo para mejorar sus establos y dedicarse al mejoramiento de la crianza del ganado. Su rubro principal era el aprovisionamiento de materiales, herramientas, equipamiento y servicios para la agricultura, lo que la convirtió rápidamente en el centro de la actividad comercial de Frutillar Alto.

Otras industrias se instalan a partir de 1940 y comienzan a redibujar el ocupamiento del territorio en torno a la Estación de Ferrocarriles. Queremos mencionar la herrería de Efraín y Arturo Cárdenas; la Maestranza y fundición de Alejandro Valenzuela e hijo; Rosamel Neira; los Almacenes de Santos Rivera; Federico Hönicke, que administraba una sucursal de la tienda Richter y el Molino; Tomás Vidal; Simón Adel; la librería Catalán; el negocio de artículos eléctricos de Luis Jaramillo; la farmacia de Víctor Muñoz; las firmas dedicadas a compra-venta de los Pincheira; la bodega de Luis Engdahl; Alfredo Daetz F.; el Hotel y la carnicería Krause con su bomba de bencina forman parte de las instalaciones de la primera parte del siglo XX. En 1941, el Banco del Estado de Chile abre una oficina. La creación del Club Aéreo de Frutillar en 1953 permitió igualmente un reforzamiento de las comunicaciones³⁹.



Segundo Gómez Bahamonde, operario de la bomba de bencina, 1962.

En las décadas de 1950 y 1960 se levantaron importantes obras públicas en Frutillar, construyéndose los edificios de la Municipalidad, Correos de Chile, el Gimnasio Fiscal, el cuartel de la 2ª y 4ª Compañías de Bomberos, la Hostería de Frutillar, el Instituto Alemán, el Liceo Industrial Chileno-Alemán y se concluye la carretera Panamericana. Algunas de estas obras se habían empezado antes del terremoto de 1960, y otras se impulsan como parte de un plan de reconstrucción.

³⁹ Ídem.

Así en la década de 1960 se construye el Centro Forestal Experimental de la U. de Chile, a partir de una donación de 33 hectáreas de bosque nativo realizada por Edmundo Winkler. En el mismo período, se crean las Cecinas Frutillar y los Transportes Arismendi, que serán empresas emblemáticas en el sector de fabricación de cecinas, el transporte y la construcción. Otro hecho significativo ocurrió en 1968, cuando nacen las Semanas Musicales de Frutillar, por iniciativa de Arturo Yunge y algunos amantes de la música clásica que vacacionaban en el balneario.

En el plano económico, “la apertura al comercio exterior de los años 1975 y 1976 va a impactar fuertemente la estructura de los cultivos agrícolas, la agroindustria y el sector pecuario de la región. Se terminan los subsidios a la agricultura y el poder de compra se reduce afectando por varios años un deterioro de los términos de intercambio entre agricultura e industria, entre productos de origen agrícola local y los urbanos metropolitanos, y entre productos agrícolas locales e importaciones del exterior. Hacia la década de 1980 pocas eran las nuevas iniciativas que surgían. Finalizaba el arriendo de la industria procesadora de lácteos de CAFRA a la empresa Lechera del Sur y los cooperados retomaban directamente la explotación, colecta y venta de la leche de sus predios. Cierra la Tienda Richter, que fuera durante un siglo el termómetro de la pujanza de Frutillar”⁴⁰.

A finales de la década de 1970 es fundado el Club de Pesca y Caza por un grupo de aficionados a los deportes marinos, la pesca deportiva y la caza. Además, en 1984 se terminaban los trabajos de construcción y se inauguraba el Museo Colonial Alemán de Frutillar, que recrea las edificaciones de la época de la colonización. También, se pavimenta los caminos que unían Frutillar con Tegalda y Puerto Octay, mejorando el transporte de ganado, la colecta de leche y la comercialización de los productos agrícolas en general.

Por último, el turismo experimenta una significativa expansión con la construcción de las cabañas Musik Strasse, los complejos turísticos de La Araucana y Caja Los Andes, los hoteles Salzburg y Elun, la restauración de antiguas casonas para hospedaje, como el Frau Holle, Bauernhaus y Amadeus, el Salón de Té Lavanda y la finalización del Teatro del Lago.

Entre los avances culturales más recientes destacan la declaratoria de Zona Típica de Frutillar Bajo, en su parte más cercana a la orilla del lago (D.S. 126 del 2 de abril de 2013), y el reconocimiento de Frutillar como Ciudad Creativa de la Música por Unesco el 2017.

En pocos años los trazados urbanos, las formas de transporte, las actividades económicas y la tecnología, han alterado los lugares y la manera como interactuamos con ellos. En una época de cambios y comunicaciones velocísimas, viviendo en parajes y comunidades singulares, los actuales habitantes de la comuna de Frutillar pueden reconocer sus raíces e identidad cultural, y aprender de otras realidades, para resolver nuevos desafíos y protagonizar más páginas de su historia, que es lo importante.

⁴⁰ Ídem.

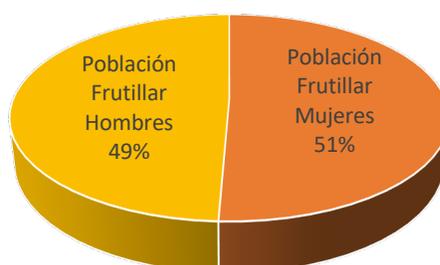
Antecedentes de caracterización de Frutillar.

La comuna de Frutillar se encuentra en la ribera occidental del lago Llanquihue, tiene una superficie de 831.4 km² en la que el centro urbano principal es la ciudad de Frutillar que concentra el 70% de la población comunal; además, se pueden identificar los sectores de Paraguay, Casma y Los Bajos y otras localidades rurales donde habita el 30% restante de la población.

De acuerdo al Censo de Población y Vivienda 2017, la comuna de Frutillar cuenta con 18.428 habitantes que se distribuyen en 7909 viviendas en las cuales habitan 9093 hombres y 9335 mujeres. La densidad de población es por tanto de 22,2 habitantes por Km².

La edad promedio de los habitantes de la comuna es de 36,5 años, de acuerdo a la misma fuente, población en la que además distingue un 26% de pueblos originarios.

Población por sexo



Elaboración propia, fuente Censo de Población y Vivienda 2017

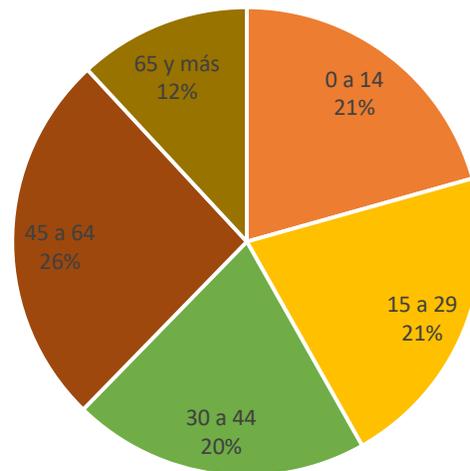
La población total de la Región de Los Lagos para el mismo periodo es de 828.708 habitantes, de lo cual se desprende que sólo el 2,22% se ubica en la comuna de Frutillar.

La estructura de la población de la comuna por grupos etarios, sería la siguiente:

Edad	Cantidad habitantes	% representación
0 a 14	3.805	20,65%
15 a 29	3.901	21,17%
30 a 44	3.773	20,47%
45 a 64	4.758	25,82%
65 y más	2.191	11,89%
Total	18.428	100

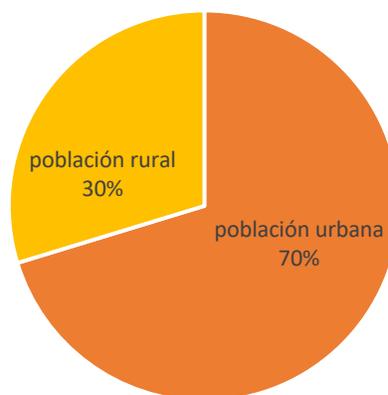
Elaboración propia, fuente Censo de Población y Vivienda 2017

Distribución población por tramo de edad



Elaboración propia, fuente Censo de Población y Vivienda 2017

Distribución urbano rural



Elaboración propia, fuente Censo de Población y Vivienda 2017

Distribución población por sexo y urbanismo



Elaboración propia, fuente Censo de Población y Vivienda 2017

La situación de pueblos originarios en la comuna es particular, dado que como adelantáramos, alcanza el 26% de la población, lo cual equivale a más de 4mil personas. De este total se observa, de acuerdo a la información del Censo 2017, que la mayoría (24,6%) se declara perteneciente al pueblo Mapuche. Al cruzar la información de etnicidad con los años de escolaridad encontramos se desprende la siguiente visualización de datos:

Total población que se considera perteneciente a un pueblo originario por años de escolaridad



Elaboración propia, fuente Censo de Población y Vivienda 2017

De acuerdo a la tabla de datos se observa que existen 3 marcados tramos de escolarización que concentran la adscripción al pueblo mapuche: el de sin escolaridad, el de 8 años de escolaridad y el de 12 años de escolaridad y vemos como desciende sustantivamente la escolarización del pueblo mapuche una vez concluida la educación formal obligatoria, o a lo largo del ciclo vital; no obstante se observa también que el número de personas que se declara perteneciente al pueblo mapuche habiendo concluido los 12 años de educación formal prácticamente duplica a la cantidad de personas que se declaran mapuche con la sola educación básica concluida. Esto habla de la disminución de la brecha de analfabetismo y deserción escolar que caracterizaba a este pueblo en la región (de ahí los más de 600 mapuche sin escolaridad en la tabla), pero también de cómo se ha avanzado en la profesionalización y especialización que habla de la disminución de la brecha de escolarización que afecta no sólo a los pueblos originarios, sino también a los más pobres de Chile.

En el Censo 2002 sólo un 6,7% de la población se declaraba perteneciente a un pueblo originario, del total un 6,5% se declaraba mapuche que en cantidad de habitantes equivale a 1021 personas, casi cuatro veces menos que los 4479 personas que hoy se declaran mapuche en la comuna.

Indicadores Sociales

De acuerdo a la encuesta CASEN 2015, un 19% de la población comunal se encuentra en situación de pobreza por ingresos, casi cinco puntos porcentuales por sobre la región de Los Lagos donde un 14,3% de la población se encontraría en la misma condición. La situación de pobreza multidimensional es similar a la de la región, Frutillar alcanza 20,7 puntos porcentuales, mientras que la región alcanza el 19,34 %.

A este dato se puede agregar de la misma fuente que el 15% de las personas de la comuna se encuentran a fecha sin acceso a servicios básicos y el 11,2% de los hogares se encuentran hacinados.⁴¹

El índice de aislamiento territorial de la comuna es de 0,29 lo que la ubica en el tercer cuartil de aislamiento y en el puesto 203 del ranking de aislamiento territorial de comunas.

⁴¹ Sistema Integrado de Información Social con Desagregación Territorial (SIIS-T), MDS

Indicadores económicos

De acuerdo al Censo 2017 el 57% de la población declara trabajar con una edad promedio de los trabajadores/as de 42 años. El 7% de los trabajadores trabaja y estudia, mientras que el 38% de la fuerza laboral son mujeres.

El promedio de escolaridad de los trabajadores de la comuna es de 10 años, se desempeñan principalmente en el sector terciario o de servicios (74%), seguido del sector primario o extractivo (20%).

El presupuesto Municipal inicial, aprobado en diciembre del año 2016, para su ejecución del año 2017, fue de M \$3.012.265 y provino principalmente del Fondo Común Municipal (M\$ 1.525.000), seguido de Permisos de Circulación (M\$410.000) y Patentes Municipales (M\$247.000). Durante la ejecución se realizaron 20 Modificaciones Presupuestarias Aprobadas destinadas a incorporar nuevos fondos y fondos provenientes de proyectos de inversión como PMU y PMB, todos en beneficio directo de la comunidad y de los ítem de inversión y gasto social, lo que al término del ejercicio permitieron alcanzar un presupuesto municipal del orden de M\$ 3.991.291.⁴²

Indicadores de educación

De acuerdo al Censo 2017 el promedio de cobertura escolar comunal es del 96%, mientras que la cobertura preescolar es del 55%. En educación media el porcentaje de cobertura es del 75%, mientras que la participación comunal en educación superior alcanza el 19%.

Durante el 2017 el DAEM administró 15 establecimientos educacionales con un total de **2.865 matriculas**, de éstas 1.630 estudiantes cursaban Educación Básica; 904 Educación Media; 216 Educación Parvularia, 32 Educación Especial y 115 Educación de Adultos.⁴³

En la actualidad existen 15 establecimientos educaciones de administración municipal: 2 liceos, 3 jardines infantiles, 10 escuelas (5 rurales y 5 urbanas).

De acuerdo al PADEM 2018 hay 12 escuelas municipales que concentran 52% de la matrícula comunal, 2 escuelas particulares pagadas que representan el 9% y 9 escuelas particulares subvencionadas que representan el 39% de la matrícula total.

⁴² Cuenta Pública, Municipalidad de Frutillar 2017

⁴³ Cuenta Pública, Municipalidad de Frutillar 2017.

Establecimientos de Educación Municipal comuna de Frutillar

ESTABLECIMIENTO	MODALIDAD	SECTOR
Liceo Industrial Chileno-Alemán	Enseñanza media TP (Modalidad Dual) Programa Integración Educativa (PIE)	Urbano
Liceo Ignacio Carrera Pinto	Enseñanza media TP Programa Integración Educativa (PIE)	Urbano
Escuela Bernardo Philippe		Urbano
Escuela Arturo Alessandri Palma	Educación Prebásica sin Jornada Escolar Completa (JEC) Educación Básica con JEC Programa Integración Educativa (PIE)	Urbano
Escuela Claudio Matte	Prebásica y Básica con JEC Programa Integración Educativa (PIE)	Urbano
Escuela Vicente Pérez Rosales	Educación Pre básica con JEC Educación Básica con JEC Programa Integración Educativa (PIE)	Urbano
Escuela Especial San Agustín	Educación Especial Educación Prebásica sin JEC Educación Básica sin JEC Educación Laboral sin JEC	Urbano
Escuela Paraguay	Educación Básica con JEC Escuela Multigrado de 1º a 6º básico 7º y 8º con JEC Programa Integración Educativa (PIE)	Rural
Escuela Carlos Springer	Educación Básica Multigrado de 1º a 6º básico con JEC Programa Integración (PIE)	Rural
Escuela Mario Pérez Navarro	Educación Básica de 1º a 6º básico con JEC	Rural
Escuela Colonia San Martín	Educación Básica de 1º a 6º básico con JEC	Rural
Escuela Los Linares de Casma	Educación Básica de 1º a 6º básico con JEC	Rural
Jardín Infantil Manitos de Colores	Vía Transferencia de Fondos (VTF)	
Jardín Infantil Frutillita	Vía Transferencia de Fondos (VTF)	
Jardín Infantil Pequeños Angelitos	Vía Transferencia de Fondos (VTF)	

Fuente: Elaboración propia, Plan Anual de Desarrollo Educativo Municipal (PADEM 2018) y Cuenta Pública 2017

De acuerdo a la información del PADEM 2018, se presenta la información de matrícula disponible:

Nombre Del Establecimiento	Matrícula 2017
Liceo Industrial Chileno-Alemán	551
Liceo Ignacio Carrera Pinto	378
Escuela Arturo Alessandri Palma	315
Escuela Claudio Matte	297
Escuela Vicente Pérez Rosales	393
Escuela Especial San Agustín	30
Escuela Paraguay	35
Escuela Carlos Springer	13
Escuela Mario Pérez Navarro	11
Escuela Colonia San Martín	4
Escuela Bernardo Philippe	333
Escuela Los Linares de Casma	259
Jardín Infantil Manitos de Colores	-
Jardín Infantil Frutillita	-
Jardín Infantil Pequeños Angelitos	-
Total	2.865

Fuente: Elaboración propia, Plan Anual de Desarrollo Educativo Municipal (PADEM 2018)

En los distintos establecimientos de la comuna se realizan actividades artísticas financiadas por MINEDUC y otras instituciones que actúan como corresponsables de ejecución. Se muestra en el cuadro a seguir la oferta programática para establecimientos públicos que impulsa MINEDUC, y más adelante la oferta de educación artística por establecimiento municipal.

Proyectos con Fondos MINEDUC 2017-2018

PROGRAMAS IMPULSADOS POR EL MINEDUC	ESTABLECIMIENTO	RESPONSABLES PERIODO DE EJECUCION	Y
Plan de Apoyo Compartido (PAC)	Escuela Claudio Matte	Establecimiento	
JUNAEB. Habilidades para la Vida	Escuela Arturo Alessandri Escuela Vicente Pérez Rosales Escuela Claudio Matte Escuela Bernardo Philippi Escuela Linares de Casma Escuela Paraguay	SENDA Establecimiento	/
SENDA. Escuelas Preventivas	A) Todos los establecimientos municipales de la comuna.	Equipo Habilidades para la Vida Establecimientos	/
Programa de Integración Escolar (PIE) 2015	Liceo Industrial Chileno-Alemán Liceo Ignacio Carrera Pinto Escuela Arturo Alessandri Palma Escuela Vicente Pérez Rosales Escuela Claudio Matte Escuela Bernardo Philippi Escuela Linares de Casma Escuela Paraguay Escuela Carlos Springer	DAEM / Unidad Programas y Proyectos Educativos / Unidad Educación Especial / Establecimientos	
Tecnología de acceso universal	Escuela Especial San Agustín	Mineduc / DAEM / Establecimiento	
Taller digital	Escuela Arturo Alessandri Palma	Mineduc / DAEM / Establecimiento	
Programa evaluación formativa	Escuela Vicente Pérez Rosales	Agencia de la Calidad / DAEM / Establecimiento	
Escuela Plus	Escuelas rurales	Ministerio de Educación	

Fuente Plan Anual de Desarrollo Educativo Municipal (PADEM 2018)

Oferta artística de actividades por establecimiento para el año 2018

Establecimiento	Taller
Liceo Industrial Chileno-Alemán	Patrimonio Cultural Música Soldadura Artística Narrativa Gráfica y Cómicos
Liceo Ignacio Carrera Pinto	Teatro y drama Formación ciudadana y patrimonial cultural Banda andina Batucada Banda de rock Academia musical Artes
Escuela Arturo Alessandri Palma	Teatro Escolar Coro Instrumentos Guitarra Clásica
Escuela Claudio Matte	Cuenta Cuento 1º y 2º Artes 1º a 8º Cultura 3º y 4º
Escuela Vicente Pérez Rosales	Teatro Escolar, Gastronomía, Música, Baile entretenido, Folclore, Coro, Banda de guerra
Escuela Especial San Agustín	Teatro escolar, Batucada
Escuela Paraguay	Huerto Escolar, multigrado
Escuela Mario Pérez Navarro	Teatro escolar, Música, Arte
Escuela Colonia San Martín	Expresión Artística
Escuela Bernardo Philippe	Expresión oral y escrita, Música, teatro 1º y 2º Titeres y cuentos 1º y 2º, Arte Color, Danzas Folclóricas
Escuela Los Linares de Casma	Artes Visuales 1º ciclo, Instrumental 2º ciclo, Titeres 1º ciclo, Danza Contemporánea 2º ciclo

Fuente: Elaboración propia, Plan Anual de Desarrollo Educativo Municipal (PADEM 2018)

Caracterización de la dinámica cultural local

La dinámica cultural de la comuna de Frutillar está marcada por la existencia de actores claves que influyen sobre distintos ámbitos del quehacer local: La Corporación Semanas Musicales de Frutillar, Fundación Teatro del Lago, Fundación Plades, el Museo Colonial Alemán de Frutillar a cargo de la UACH, la Biblioteca pública comunal conveniada con DIBAM y la oficina Municipal de Cultura.

Desde luego existen otros actores incidentes como artesanos, profesores de música y arte, comunidades indígenas, cultores tradicionales, elencos de música y danza, artistas en general que hacen un importante aporte de programación desde su propia gestión, muchas veces independiente.

La razón por la que se destaca en este PMC y en el PMC 2014 a los llamados actores claves, es porque su irradiación territorial es mayor en la medida que existe una inversión tanto fiscal como privada importante que permite la concreción de sus planes de acción.

Respecto de la **Corporación Semanas Musicales de Frutillar**, que es una de las organizaciones culturales más antiguas de la comuna, podemos decir que la integran principalmente personas de los distintos ámbitos de la vida social, educacional, económica y profesional de la comuna y del país. Es una institución sin fines de lucro, presidida por un Directorio de voluntarios elegidos cada dos años por la Asamblea de Socios e integrado por personas de diversos ámbitos profesionales y laborales.⁴⁴



⁴⁴ Entrevista a Harriet Heeles, directora CSM.

Durante el 2018 la Corporación cumplió 50 años en la misión específica de realizar anualmente las “Semanas Musicales” entre el 27 de enero y el 5 de febrero; y otras actividades complementarias que contribuyan al cumplimiento de sus fines.

Para este fin, año a año convoca a artistas, chilenos y extranjeros, a participar en cada temporada y a las empresas públicas y privadas para que otorguen auspicios y patrocinios. Busca incentivar la creación, interpretación y difusión de la música docta de todos los tiempos; consolidar y generar nueva y amplia audiencia para las artes; y contribuir al desarrollo cultural, social y turístico de la región y del país.

Reciben aportes desde 1982 de las Fuerza Aérea de Chile y de la Universidad de Chile, a través de su Centro de Extensión Artística y Cultural (CEAC). Además de contar con una red de auspiciadores, liderados por la Empresa NESTLÉ-CHILE, cuenta con auspiciadores como Comercial Kaufmann, Audiomedical, Universidad San Sebastián, Banco Santander, COLUN, Isapre Colmena, Coca-Cola, Cecinas Llanquihue, Casa Amarilla, Frima-Procarme, Feria Osorno, Inchalam Bekaert, Cervecería Kunstmann S.A., CAFRA, Marine Harvest, N.M. PIANOS y Telefónica del Sur. A esto se suman los media partner, que permiten la difusión de esta emblemática actividad, se cuentan Radio El Conquistador, Cámara de Diputados Televisión, TVN, El Mercurio, Radio Musicoop.

Semanas Musicales cuenta con el aporte del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, el Gobierno Regional de Los Lagos con el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (2% FNDR) y la I. Municipalidad de Frutillar; además de contar con la colaboración de Fundación Teatro del Lago, Goethe Institut, embajadas de países extranjeros, EE.UU., Polonia, entre otros.

Respecto de **Fundación de Teatro del Lago**, ésta trabaja con la misión de “Desarrollar con excelencia la música y las artes, entregando creatividad, experiencias emocionales y oportunidades de crecimiento, para una mayor integración social”

La historia del Teatro del Lago parte de la mano del empresario Guillermo Schiess y ciudadanos como Alfredo Daetz y Flora Inostroza quienes inspirados en las Semanas Musicales, acordaron junto a la I. Municipalidad de Frutillar que el lugar donde se encontraba el Hotel Frutillar, destruido por un devastador incendio en 1996, se designara para la construcción de un teatro.

Tras el aporte fundamental de Guillermo Schiess y su familia, el 27 de enero de 1998 Teatro del Lago comienza a hacerse realidad, con la instalación de la primera piedra de su construcción.⁴⁵

⁴⁵ <http://www.teatrodellago.cl/teatro-y-mas/nuestro-teatro/historia/>



La inauguración total del teatro, se realiza el día 6 de noviembre del año 2010, en el contexto de las celebraciones por el Bicentenario de Chile. El proyecto original de la construcción de Teatro del Lago es de los arquitectos Gerardo Köster y Gustavo Greene, quienes lo llevaron adelante durante diez años. Posteriormente, en el año 2008 la empresa Amercanda, encabezada por el arquitecto Bernd Haller, toma el proyecto desde la obra gruesa con el desafío de desarrollar su diseño exterior e interior y sus terminaciones, inspirados en la arquitectura tradicional alemana predominante en la región. La fachada del edificio es de madera sobre baquelita, en un trabajo artístico y colorido típico de la zona que además considera un techo de cobre, producto clave de la minería chilena. Todo el edificio cuenta con un concepto arquitectónico que incorpora la eficiencia energética en armonía con el medioambiente, cuenta con aislación térmica y acústica en fachada y ventanas, proyecto de inversión de alrededor de 44 millones de dólares.

Su Sala Principal el Espacio Tronador-Sala Nestlé tiene una capacidad aproximada de 1.200 butacas. El auditorio está compuesto de tres niveles y posee alrededor de 800 paneles acústicos. Las butacas, así como todos los materiales usados para ellas, fueron hechos en Chile, siguiendo todos los requerimientos definidos por el especialista acústico alemán Karlheinz Mueller. Asimismo, su escenario cuenta con todas las características técnicas para que se presenten todo tipo de espectáculos con una acústica de excelencia internacional.

Con sus 10 mil metros cuadrados de construcción, Teatro del Lago cuenta además con otros espacios como el Anfiteatro Lago Llanquihue, una Sala de Ballet y diversos salones multipropósito, donde es posible realizar seminarios, conferencias, matrimonios, charlas, entre otras actividades.

En cuanto a sus áreas de trabajo, Teatro del Lago cuenta con: área de Educación, Ballet y Danza, Área Vocal, Área Instrumental. Entre los proyectos más emblemáticos de las áreas de trabajo del Teatro se encuentran el proyecto Ensemble, conformado por un grupo de músicos que además son profesores, cuyo principal objetivo es contar con jóvenes músicos, viviendo en la comunidad de Frutillar, y enseñando con la calidad necesaria para proponer experiencias de un alto nivel artístico y educativo tanto para el público de Teatro del Lago como para los alumnos de su Escuela de las Artes. Además, el Ensemble desarrolla una labor educativa fuera de Teatro del Lago, en el área de formación de públicos, presentándose en conciertos de extensión, actividades educativas y siendo acompañamiento para los coros, cantantes y toda la comunidad musical de Teatro del Lago.

El segundo proyecto emblemático es Casa Richter. Se trata de la restauración y remodelación de la casa más antigua de Frutillar, construida el año 1895, obra encargada al afamado arquitecto Edward Rojas en el 2006, para acoger una Escuela de Cultura y de las Artes dependiente del Teatro del Lago, la casa mantiene su distribución y estética original, incorporando nuevos servicios y la remodelación de la mansarda para ensayo de orquestas sinfónicas juveniles.



Fuente: www.edwardrojas.cl

Fundación PLADES Frutillar es también un actor importante en tanto entre sus áreas de intervención, que son muchas y no viene al PMC mencionarlas porque no todas están relacionadas a la gestión cultural, gestiona que en Octubre del 2017 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) reconozca a Frutillar como Ciudad Creativa de la Música, sumándola a una red de 180 ciudades en 72 países que comparten el reconocimiento en distintos campos creativos como Artesanías, Diseño, Cine, Gastronomía, Literatura, Artes Digitales y Música.



De acuerdo a la postulación **Los beneficios de participar en la red para Frutillar son**⁴⁶:

- a. Reconocer y poner en valor uno de los principales atributos de la ciudad: la cultura y la industria creativa.
- b. Generar vínculos con otras ciudades que comparten el atributo y compartir experiencias, buenas prácticas y compromisos de colaboración, ayudando a posicionar a la ciudad en un contexto internacional.
- c. Comprometerse con un conjunto de acciones para profundizar el impacto de la industria creativa en relación a necesidades de la ciudad (integración social, educación, emprendimiento y trabajo, infraestructura pública, producción de contenidos, generación de información e investigación).
- d. Contar con un equipo ejecutivo que se haga cargo de la gestión de los planes de acción.

⁴⁶ Brief Ciudad Creativa, Fundación PLADES, 2017

- e. Contar con una hoja de ruta y una planificación estratégica sobre la industria cultural en la ciudad.
- f. Contar con un argumento robusto sobre el cual levantar recursos públicos y privados en vista del desarrollo local y el fortalecimiento de la industria.

La construcción de la postulación a la Red se construyó principalmente de manera participativa. En un primer momento se generó una mesa de trabajo horizontal que fue la responsable de llevar y legitimar el proceso, en dicha mesa participó la Municipalidad de Frutillar, Semanas Musicales, Teatro del Lago, Universidad Austral de Chile.

Posteriormente, se desarrollaron una serie de talleres de participación ciudadana con el fin de levantar información para la construcción de los planes de acción, las principales necesidades de la ciudad y cómo la industria creativa se podría poner al servicio de ello. Estos se realizaron principalmente con personas vinculadas a la música, a la industria creativa local y representantes de la comunidad. Entre ellos: técnicos, profesionales, artistas, grupos folclóricos, profesores de educación musical, colectivos artísticos, directores de escuelas, directorio semanas musicales, unión comunal de junta de vecinos, representantes y líderes de organizaciones artísticas locales.

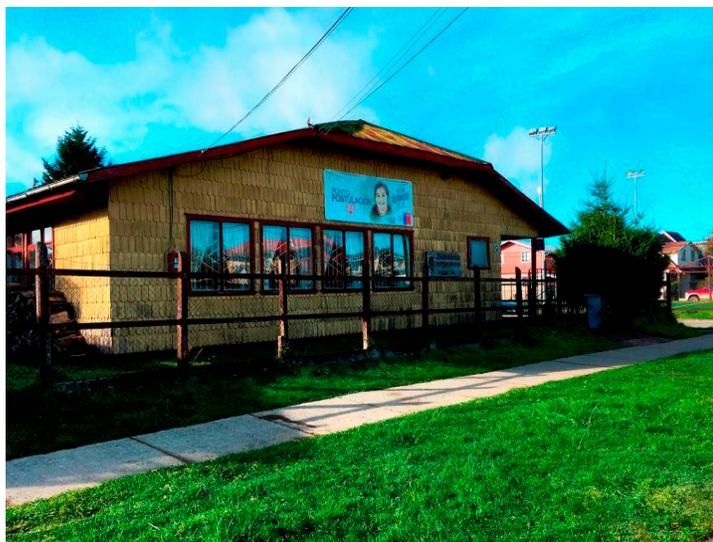
Paralelamente, se realizó una serie de visitas a instituciones regionales, nacionales e internacionales con el fin de construir vínculos de colaboración y apoyo a la postulación, de esta manera comenzar a generar adhesión y compromiso con los posteriores planes de acción.

Los planes de acción con los que Frutillar se comprometió en su postulación involucran las siguientes acciones:

1. Fortalecimiento de la Educación Local: Trabajar con todas las Escuelas de Frutillar para posicionar la habilidad de la creatividad como susceptible de ser aprendida a través de todas las áreas del conocimiento. Generar las herramientas en docentes y equipos para que ello ocurra.
2. Trabajo y Emprendimiento: Generar sinergias con la artesanía y la gastronomía, otros dos campos creativos que se encuentran hoy en Frutillar desarrollados, pero sobre los que se trabaja sin planificación territorial. Generar infraestructura adecuada para aprendizaje de oficio y comercialización de productos.
3. Inclusión Social (en colaboración con Medellín, Colombia): Frutillar es una ciudad altamente segmentada socio territorialmente. Desarrollar y robustecer programas de inclusión social a través de las artes para generar una plataforma de encuentro social de niños, jóvenes y adultos de diversos orígenes.
4. Producción Musical: Frutillar hoy es un reconocido escenario, pero no es un lugar vinculado a la creación y composición musical. Este plan por un lado pretende poner los incentivos para que

- artistas vengan a componer a Frutillar y por otro lado la creación de un espacio público y abierto para que los jóvenes y adultos puedan acercarse a ensayar y tocar libremente.
5. Residencia e intercambio de artistas (en colaboración con Katowice, Polonia): Programa que busca generar los incentivos para que artistas extranjeros puedan tener una estadía socio-artística en Frutillar y de la misma manera artistas vinculados al desarrollo de Frutillar puedan disfrutar y aprender de una experiencia en el extranjero.
 6. Observatorio Creativo (en colaboración con Idanha a Nova, Portugal): Espacio para levantamiento de información sobre la industria creativa y su impacto, principalmente en el bienestar de los habitantes de Frutillar. Así también se espera que sea un generador de metodologías y herramientas para medir impacto al servicio de la red en su conjunto.

Respecto de la **Biblioteca Municipal B320 de Frutillar**, que es uno de los espacios culturales más pluralistas de la ciudad por su ubicación en el sector Frutillar alto, históricamente un sector populoso, cuenta entre sus principales usuarios a estudiantes y adultos mayores.⁴⁷ Hasta el 2017 se avanza en programa Memorias del siglo XX, pero en el 2018 la gestión se centra en el favorable e inminente cambio de infraestructura. El proyecto de ampliación y reposición, que se licita en el 2016, estaría en condiciones de ser entregado en el 2018. La intención es cerrar el inmueble ubicado en Cristino Winkler 798 durante el segundo semestre del 2018 para dar paso a la inauguración del nuevo inmueble ubicado también en el corazón de Frutillar Alto.



Biblioteca antigua

⁴⁷ Entrevista con encargada de biblioteca.

Entre las gestiones más relevantes de la biblioteca se cuenta aquello realizado en el marco del programa Memorias del siglo XX, donde se han hecho árboles genealógicos de la comuna, se han armado álbumes fotográficos digitales, entre otras. Como parte de las iniciativas de fomento lector se hacen jornadas de mindfulness, cuenta cuentos, talleres, conciertos, en asociatividad con colegios y otras instituciones.

Esta biblioteca no cuenta con una Agrupación de Amigos, por lo que postulan a proyectos a través de la asociación de bibliotecas de la cuenca del Lago.

Además de la formación permanente a través del programa Biblioredes, la biblioteca se concibe como un espacio cultural, la nueva biblioteca surge bajo este concepto: tendrá sala multimedia, tendría más dependencias, más libros, computadores, salas de estudio, salas de reunión, pese a que la gran falencia en este momento es que no hay archivo comunal.



Simulación nueva biblioteca

El **Museo Colonial Alemán de Frutillar**, surge del interés de los habitantes locales por conocer y preservar la historia del Lago Llanquihue y la colonización alemana. En el año 1979 la I. Municipalidad de Frutillar dona el terreno a la Universidad Austral de Chile que mantiene hasta el día de hoy la dependencia administrativa, dando inicio a la habilitación y construcción del museo.

Entre 1982 y 1984, se realizan las labores de despeje del terreno y la construcción del Molino de Agua y la Herrería. Con ambas instalaciones se inaugura el Museo el 28 de enero de 1984. Tan sólo cuatro meses después se edificó el Campanario y, entre los años 1988 y 1989, se finalizó la construcción de la Casona de Campo.

De acuerdo al relato museográfico de la institución “El museo, a través de sus jardines, colecciones y construcciones, da cuenta de las diversas actividades que realizaron los colonos

alemanes con el propósito de construir sus nuevos hogares, preparar el terreno para sembrar y finalmente instalarse en lo que reconocieron como su nueva patria.”⁴⁸

El museo, como adelantáramos, depende de la Dirección Museológica de la UACH que tienen como misión “la conservación y gestión del patrimonio cultural, ser espacio para la memoria colectiva y la identidad. Conservar y promover la valoración del patrimonio cultural a su cargo, por medio de un tratamiento profesional de sus colecciones; velar por la protección del variado patrimonio cultural regional.”



Vista parcial Museo Colonial Alemán

Mención especial amerita el **Colectivo de todas las Artes**, Organización Cultural Comunitaria que tiene como objetivo articular a otras organizaciones para trabajar en conjunto. Están relacionados con el municipio en la medida que han recibido importantes colaboraciones en las actividades, pero principalmente se relacionan con artistas locales.

Han sido invitados a actividades culturales y encuentros en Puerto Montt, Osorno, pero la mayoría de las cosas se realiza en Frutillar. Han realizado actividades en sedes comunitarias y biblioteca y participaron activamente de la “Mesa Ciudad Creativa”.

Con todo, la actividad principal del colectivo es el taller literario abierto a la comunidad, dando pie a las tertulias y encuentros de música y poesía. Además, realizan intervenciones urbanas en

⁴⁸ Reseña histórica del museo. Dirección Museológica UACH.

Frutillar bajo: muestras de poesía en vivo, natalicio de Nicanor Parra y otras actividades relacionadas con colegios.

El Colectivo no participa del programa Red Cultura del Ministerio en el componente Iniciativas Culturales Comunitarias, porque nunca han sido convocados.

La oficina Municipal de Cultura de Frutillar depende administrativamente de la Dirección de Desarrollo Comunitario. Cuenta con un encargado y- al menos por un periodo breve del 2018 -contó con un apoyo administrativo, pero en general hasta el diseño del PMC se presentaba como dependencia unipersonal.

Este es uno de los desafíos que enfrenta el PMC, pero también otros que dicen relación con la cobertura territorial de las actividades. La actividad cultural financiada por el municipio se concentra principalmente en el centro urbano de la comuna, con baja proporción de actividades en sectores rurales o populosos.

Por otra parte, la oficina de cultura no relaciona sus actividades con otras oficinas de dependencia municipal principalmente porque no existe una instancia de coordinación general de actividades, ni siquiera con educación. Este es uno de los aspectos a mejorar en el Plan.

La inversión en cultura durante el 2017 fue de 89 millones de pesos que se distribuyeron en distintas actividades principalmente en formación artística. Los Talleres Artísticos representan el 54% de inversión, seguido de las Actividades de verano con un 29% inversión, el Aniversario comunal con un 7%, Fiestas Patrias con un 4%, además de Efemérides, la Escuela Coral verano, Premios y otros.

En términos de infraestructura cultural, el municipio cuenta -además de la biblioteca- con el Centro Diurno del Adulto Mayor (CDAM) y el Gimnasio Fiscal (GF).

En el Gimnasio se realizan, además de actividades deportivas, algunas actividades principalmente musicales de tipo masivo, mientras que en el Centro Diurno se realizan talleres de funcionales, cognitivos y sociales dirigidos a adultos mayores; Actividades de integración de adultos mayores; celebración de efemérides como el día de la madre, navidad, otros. Este es un espacio abierto a toda la comunidad que cuenta con una programación anual y se articula con la Unión Comunal de Adulto mayor, Cruz Roja y -Cesfam.

Se presenta a continuación, la caracterización de estos espacios:

IDENTIFICACIÓN INMUEBLE	Gimnasio Fiscal	Centro Diurno de Adulto Mayor
AÑOS DE CONSTRUCCIÓN	Edificado en la década de 1965	Edificado en el 2012
Dirección (calle número comuna)	Av. Pdte. Pérez rosales #	Alianza Cristiana y misionera #25
PROPIETARIO	IND (comodato al Municipio)	Municipalidad de Frutillar
ADMINISTRADOR	Municipalidad de Frutillar / Administración: Juan Soto Villa Blanca	I. Municipalidad de Frutillar / Administración: Alcalde
Teléfono contacto	(65)2421261 anexo 442	(65)2421261 anexo 442
Correo electrónico contacto	administrador@munifrutillar.cl	centrodiurno@munifrutillar.cl
MT2 edificados	Biblioteca 75 m ² (sala de lectura 40 m ²)	260,77 m ² de un piso
N° habitaciones	1 sala mayor (cancha) 2 camarines y baños, 2 servicios higiénicos para público y una sala multiuso en el segundo piso, y 1 sala de bodega para equipamiento	4 habitaciones 1 multiuso 2 salones 3 oficinas (una bodega) 1 Hall
Instalación eléctrica	<input checked="" type="checkbox"/> __X__ monofásica <input checked="" type="checkbox"/> __X__ trifásica	<input type="checkbox"/> monofásica <input checked="" type="checkbox"/> __X__ trifásica
Capacidad de personas sentadas	600-700 personas aproximadamente	Hall: 70-80 personas Salas: 60 personas Oficina: 15 personas
Capacidad personas de pie	100 personas	250 personas
Horario atención	08.00 a 24:00 hrs (porque asisten colegios. Horario continuado)	08:30 a 13:00 hrs luego de 14:00 a 17:00 hrs
N° personal	1 funcionario honorario dependencia municipal	8 funcionarios municipales.

Condiciones (identificar si cuenta con)	GF	CDAM	Cantidad / dimensiones según corresponda	
			Gimnasio Fiscal	Centro Diurno de Adulto Mayor
Baños	Si	Si	4 baño (6m x 6m)	3 baños (hombre, mujer, capacidad diferente) 6,40 mts2 hombre y mujer y el otro 3,91 mts2
Camarines	Sí	Si	2 camarines	2 camarines (
Accesos y salidas de emergencia	Si	Si	1 acceso y 1 salida emergencia	1 acceso y 1 salida emergencia
Acceso universal	Si	Si	Rampla de acceso	Rampla de acceso
Equipo Amplificación	-	-		
Equipo iluminación	-	-		
Calefacción	Si	Si	1 combustión lenta	Calefacción central
Cámara negra	-	-		
Escenario	-	-		
Sillas o butacas	Si	Si	20 sillas, 3 mesas 2 escritorios	60 sillas, 5 mesas, escritorios
Boletería	-	-		
Cocina o comedor	-	Si		18, 81 mts
Sala de reuniones	-	-		Solo oficinas
Basureros	Si	Si		7 basureros

El proceso participativo del PMC Frutillar se realizó en el mes de Mayo del 2018, a partir de esas jornadas se discutieron los ámbitos acceso y programación, formación artística y de audiencias, gestión cultural y proyectos culturales, y patrimonio cultural e identidad local. Del resultado de este proceso surgen interesantes observaciones que son la base de la planificación 2019-2022.

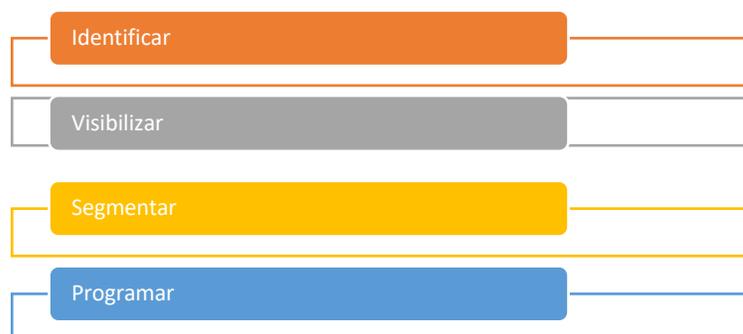
Pese a que la información íntegra del proceso se incluye en este documento, se presenta también las líneas de análisis que se abordan para cada ámbito de discusión.

Acceso y programación: Resulta prioritario de acuerdo a las asambleas, realizar un catastro de agentes culturales por área artística identificando claramente las actividades que realiza cada uno en el año (oferta disponible). A esto se suma la necesidad de crear un catálogo de artistas, gestores, portadores de tradición y organizaciones culturales.

En base a esta información, espacializar la oferta cultural de manera que se pueda crear una estrategia de irradiación por medio de los agentes culturales comunales y su oferta específica, puesto que de momento la oficina llega principalmente al radio urbano y buena parte de la oferta de agentes claves como Teatro del Lago, Museo, PLADES, Casa Richter y otros centran su acción en Frutillar bajo.

La idea que surge también es la necesidad de asociar esta oferta a una infraestructura de uso público que puede ser sedes sociales, de clubes deportivos u otros que ya están cumpliendo la labor de descentralizar la programación como lo hace la Biblioteca municipal.

Para que esta estrategia se efectiva es imperativo también Identificar los públicos a los que está dirigida la oferta programática de cada agente e infraestructura.

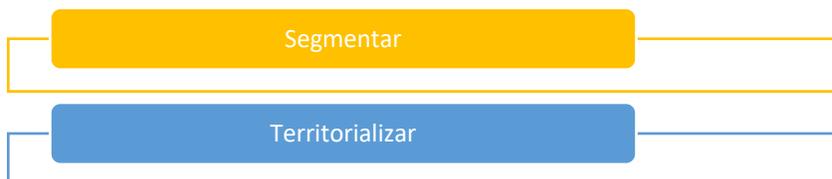


Formación artística y de audiencias: Un aspecto fundamental de instalar -luego de escuchar a la ciudadanía en asambleas- es que la formación artística puede cubrir distintas etapas del ciclo vital de un ser humano. De momento tanto la oferta actual como la expectativa se centra en programación para niños/as y jóvenes, es necesario cambiar esa idea preconcebida.

La formación artística también requiere identificar grupos de interés específico: ej. Pueblos originarios que manifiestan interés específico, personas con capacidades distintas, dirigentes, sectores rurales, adultos mayores, expresiones urbanas, entre otros. En base a eso programar

en concordancia con acceso, rompiendo también con la idea de que los beneficiarios o llamados a seleccionar la programación son sólo los artistas.

La formación también requiere cobertura territorial y esto en concordancia con la línea acceso.



Gestión cultural y de proyectos: en la identificación de nudos críticos en relación a la oferta disponible se comenta que falta infraestructura cultural pública específica, acondicionamiento de espacios, equipamiento y capacitación en distintas áreas que van del acceso al patrimonio. Ante esto se sugiere planificar la solución de nudos críticos en el periodo de ejecución del plan resolviendo por medio de proyectos culturales o de uso cultural.

Comunicar la planificación, metas, plazos y sobre todo socializar las prioridades para cubrir cada urgencia en conjunto con actores del cambio es también un aspecto importante.

Comunicar de manera sistemática la oferta de fondos disponibles e intencionar apoyando las postulaciones de acuerdo a la planificación es otra de las acciones a priorizar.



- **Patrimonio e identidad local:** En las asambleas se evidencia una deuda con la historia local que requiere del trabajo profesional y la participación de la comunidad por medio del rescate de la oralidad. Rescatar la oralidad requiere hacer un trabajo de revitalización de la memoria por localidades, sectores o poblaciones.

Un segundo aspecto complementario en esta línea es la preocupación por las manifestaciones colectivas. Diseñar manifestaciones colectivas con sentido, a veces normar, otras veces intencionar y otras reactivar, es otra de las responsabilidades y demandas ciudadanas a cubrir en esta planificación.

Asamblea artistas, 15 mayo 2018

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
Acceso y programación	<ul style="list-style-type: none"> -Conciertos extensión semanas musicales son gratuitos. -Día Internacional del Folclore (gimnasio) (16 de sept) -Biblioteca (presentación libros, películas, teatro) Biblioplayas. -Butacas educativas del teatro del lago. -Concierto aniversario comunal. -Festival de rock. -Intervenciones en plaza, danza. 	<ul style="list-style-type: none"> -Evaluación positiva de los conciertos, aunque hay más publicidad fuera de la comuna que dentro. -Evaluación positiva, aunque espacio chico, publicidad regular por lo que hay que mejorar la producción. -la biblioteca tiene poca asistencia y sus actividades están muy enfocada en niños- faltan temas para otros segmentos, pero es buena la programación. -las butacas del TDL Es sólo para niños, hay que confirmar asistencia. -Falta catastro de agentes culturales comunales, programación muy conservadora, no es representativa de los intereses de la gente. En el aniversario comunal la actividad debe ser más extensa, ir cambiando las noches, programación variada y grupos locales. 	<ul style="list-style-type: none"> -Catálogo artistas (visibilizar) -Cartelera comunal mensual -Sala ensayo - “Escenarios” para distintos grupos -Equipamiento, acondicionamientos, espacios. -Pocos equipos y personal calificados (técnicos)
Formación artística	<ul style="list-style-type: none"> -Clases Magistrales. -Coros. -Banda Municipal Biel. -Taller de circo. -Talleres Jec en colegios. -Puedes cantar y puedes bailar. -Casa Richter (danza). -Campamentos música Austral, música latina (pagado, pero 	<ul style="list-style-type: none"> -Hay que tener más escenarios. -Los coros han logrado mucho en poco tiempo. -Se puede compartir una muestra para los talleres JEC, pero no es para todos- actividades muy cerradas. -Difusión. 	<ul style="list-style-type: none"> -Falta oferta para distintos grupos de edad (infantil) -falta cartelera impresa -Darles más uso a los espacios comunitarios -Hay agentes culturales que pueden dictar talleres. -Innovar en difusión.

	hay becas ((Ichaf) (18 -27 años).		
Gestión y proyectos	<ul style="list-style-type: none"> -Injuv y 2 % FNDR. -MCAyP – hace capacitación en diseño e implementación. 	<ul style="list-style-type: none"> -Falta información de fondos y bases. -Falta de infraestructura afecta postulaciones. -Falta catastro para difundir. -Necesidad de profesionalización de la gestión cultural. -El sistema ha transformado a los artistas en postulador de proyectos y no en generador de contenidos. 	<ul style="list-style-type: none"> -Capacitar en la gestión de fondos. -Apoyar las postulaciones por medios de una unidad municipal. -Acercar los funcionarios a los artistas para orientarlos.
Patrimonio e identidad local	<ul style="list-style-type: none"> -Música, clásica y en general - Los músicos profesional y recreativa. -Paisaje – Lago. -Presencia colonos alemanes marcan estilo arquitectónico. -Tradición gastronómica: Kuchen, strudel. -El museo. -Los jardines. -La frutilla. -La chicha, leche. -El volcán. -Línea Ferrocarril. 	<ul style="list-style-type: none"> -Se han perdido las tradiciones, como carros alegóricos, semana Frutillarina. -Patrimonio musical con sello Unesco. -Historia se está perdiendo. -Rancheros se juntan para combatir la droga y el alcohol a través de la música. 	<ul style="list-style-type: none"> -Revalorización de la historia. -Hay libros de historia Frutillar. -Demostrar el sello creativo integrando a los artistas de todo tipo. -Reconocer creadores.

Asamblea profesores Frutillar, 16 de mayo del 2018

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
<p>Acceso y programación</p>	<p>Eduvida del Teatro Del Lago Ven distintas expresiones en colegio Copérnico Profesores que realizan actividades como SEA Presentaciones de trabajos de estudiantes Festivales de la canción, son propuestas de no mucho nivel técnico Casa Richter Coro Redes con explora y Ministerio de cultura Programa movámonos por la educación pública Banda de rock en Colegio Ignacio Carrera Pinto</p>	<p>Falta articular la programación porque la oferta del Teatro no siempre se adecúa a los tiempos pedagógicos de los establecimientos y a los énfasis de cada escuela. Los establecimientos no trabajan la actividad en conjunto, no están articulados por medio del DAEM. La municipalidad descansa mucho en el teatro. No hay programación amplia para las escuelas. Hay problemas con los traslados de niños desde establecimientos hacia el teatro. Los profesores de arte no cuentan con condiciones laborales que les permita realizar actividad extra a sus clases. El DAEM no reconoce una unidad de cultura dentro de la escuela y se valora menos la actividad artística que las otras materias. A través de fondos te puedes implementar, pero luego no tienes horas para los docentes. Los proyectos educativos que pierden los fondos SEP no tienen continuidad. No hay implementación para poder dar continuidad a los talleres. Falta la evaluación de la actividad artística. La cultura no tiene espacio en el PADEM</p>	<p>Un calendario de actividades y un programa de trabajo conjunto entre establecimientos. Asumir que por el acceso a la cultura, se pueden suspender las clases! Planificaciones que se extiendan de un año a otro. No hay una programación artística anual desde el DAEM. Cada colegio hace actividades de acuerdo a los intereses de la dirección y el DAEM. Falta sensibilización en torno a la importancia del arte en la educación.</p>

<p>Formación artística</p>	<p>Escuela San Agustín tiene una batucada y una banda (escuela con necesidades especiales) Escuela Claudio Matte tiene una banda Orquesta sinfónica en Escuela Arturo Alessandri Taller artes visuales como talleres SEP Banda, taller audiovisual, En escuela Philippi se busca armar una orquesta sinfónica Encuentro de coros Escuela Vicente Pérez Rosales Festival de la canción</p>	<p>El área de artes visuales está menos desarrollada que música porque hay muy pocas horas pedagógicas en las escuelas para esta materia</p>	<p>Continuidad de los talleres una vez que los jóvenes abandonan las escuelas. Compromiso del DAEM por estimular la actividad artística. La actividad del TDL tal vez invisibiliza la actividad de educación artística de los establecimientos públicos. Validar la labor de los profesores de educación artística en la comuna.</p>
<p>Gestión y proyectos</p>	<p>Apoyos del municipio, Subvención SEP Se conoce el FAE</p>	<p>Falta definir la voluntad del DAEM respecto</p>	<p>Red de profesores de arte o de educación artística. Incluirse en la red de PNAE.</p>
<p>Patrimonio e identidad local</p>	<p>La música. Programa de educación intercult. Casma celebra we tripantu. Comunidad diversa en términos culturales. Frutillar bajo, Kuchen, Colonos inmigrantes. Historia de la fábrica de lino en la localidad de Casma.</p>	<p>Falta reconocer elementos patrimoniales. La fuerza de frutillar bajo invisibiliza Frutillar alto y la tradición chilota en la comuna. Se ha visibilizado más la tradición alemana por sobre las otras formas de habitar. Identificarse con la vida cotidiana es muy importante</p>	<p>Establecer canales para la revitalización de la memoria social.</p>

Asamblea CCR Frutillar, 17 de mayo del 2018

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
Acceso y programación	<ul style="list-style-type: none"> -La Semana Musical - La agrupación celebra el Día del Folclore por dos días. Encuentro Comunal de folclore. En agosto. Y además para las fiestas patrias se celebra con las agrupaciones de folclore. -Las actividades en fiestas patrias 	<ul style="list-style-type: none"> -Los de Casma no van porque no es accesible a todo público cuando es pagado. Hay problemas con los buses/locomoción, sentimiento generalizado con actividades de Frutillar - La semana musical es bueno en término general pero no es accesible ir. El teatro no es accesible porque también hay que pagar. Antes había extensión en sectores rurales, pero ya no se hace. -Las actividades en fiestas patrias es en la tarde y noche. Es gratis. 	<ul style="list-style-type: none"> -Extensión en sectores rurales -Abrirse para todo público sin invitación y cobro. - Para el Día del Folclore necesitar o pensar en stand más definidos, espacios separados la muestra y la comida (Como se realiza en la Escuela Arturo Alessandri) -Horarios de programación (por ejemplo, locomoción...)
Formación artística	<ul style="list-style-type: none"> -Talleres de pintura (óleo) en la biblioteca y en el centro comunitario - Talleres de mosaico, de madera, arpilleras, cocina y repostería - Taller de teatro en el centro comunitario. Yoga - Talleres de manualidades 	<ul style="list-style-type: none"> -Talleres de pintura en la biblioteca y en el centro comunitario, en general positivos, pero eran direccionados para niños - Esos talleres fueron buenos porque se aprendió. Se terminó el taller, pero se sigue haciendo a través de la agrupación que pertenecen - Los talleres de manualidades tienen problemas de recursos (dinero) para trabajar y emprender algo 	<ul style="list-style-type: none"> -Talleres de manualidades, de oficio - Talleres de cine,
Gestión y proyectos	<ul style="list-style-type: none"> -La Escuela Especial ha postulado al 2% del FNDR 	<ul style="list-style-type: none"> -Respecto al 2% es difícil para personas que no tienen experiencia, pero con apoyo se hace más fácil. En general todos los que han postulado, lo 	<ul style="list-style-type: none"> -Teniendo un asesor o personas que se dediquen a eso en apoyo a las organizaciones para postular.

	<ul style="list-style-type: none"> -Grupo folclórico ha postulado al 2% también. - SENADIS -Presidente de la república -Las 3 líneas del 2% 	<p>han hecho así. Hay harto papeleo. No es fácil llegar y decir “vamos a postular”. La principal barrera es: cantidad de papel o trámites en computador.</p>	
<p>Patrimonio e identidad local</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Turismo en el verano más que nada -La playa, accesible -Semana musicales -Museo, las casas, la arquitectura -El Muelle - En Casma también se están realizando talleres allá -Hay un club de jardines. Realización de concurso de jardines. 	<ul style="list-style-type: none"> -La playa es accesible y no se cobra (primera vez que sale en las jornadas participativa) -En Frutillar Bajo se ha mantenido o cuidado. Pero el problema es la basura, que se cuide el espacio público. 	<ul style="list-style-type: none"> -Hay basureros, pero falta “cultura ambiental”. -En el museo podrían ser más de una vez que se pueda entrar gratis, al igual que el Teatro del Lago - Rescatar la identidad local: Conocer cómo se gestó Frutillar Alto tras la llegada del Tren, Fábrica de Lino. - Transmitir el tela (mantas, alfombras, “Mapuche”). Antes había una tradición en Frutillar Bajo -Hilar con uso (aún quedan personas que lo saben hacer) -Las mermeladas de conserva -El Kutchen - La papa, milcao, chuchoca, el pan de Ángel - En tiempos de avellanas, salíamos “todos a buscar”. Se enterraban y se tenía comida para todo el invierno. - Hacer el trigo-mote. - El uso de hierbas

Asamblea Pueblos Originarios Frutillar, 22 de mayo del 2018

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
Acceso y programación	<ul style="list-style-type: none"> -Poco y nada son reconocidos en Frutillar y respetados (percepción) -El 2017 se reconoció por primera vez desde la Municipalidad el Día de la Mujer Mapuche - “Wetripantu” (año nuevo) el cual se realiza en cada comunidad y “Guillatunes” - 	<ul style="list-style-type: none"> - Hubo un “Rewe” en la biblioteca, pero no ya no. - Que no se respetan los símbolos sagrados 	<ul style="list-style-type: none"> -Que se reconozca el “Wetripantu” (año nuevo) y “Guillatunes” desde el Municipio, que reúna a todas las comunidades en la playa/plaza de armas en Frutillar bajo - Visibilizar en espacios públicos la cultura Mapuche.
Formación artística	<ul style="list-style-type: none"> -Las niñas han tenido danza financiado por una misma comunidad. Pero no se continuaron. -1º a 6º en escuelas se realizan talleres bilingües (Casma): Programa de Recuperación de lenguas. 	<ul style="list-style-type: none"> -Ellos mismos tenían una Escuela -No tienen espacio para producir y reproducir su cultura -Problemas de escolaridad para postulación y participar en la vida pública v/s la sabiduría indígena 	<ul style="list-style-type: none"> -Formación en lengua en las comunidades para que este trabajo tenga continuidad en el tiempo -Danza y Música Mapuche para niños
Gestión y proyectos	<ul style="list-style-type: none"> -Solo una persona postuló al 2%, música, danza y espiritualidad Mapuche para enero 2019. 	<ul style="list-style-type: none"> -No tienen “profesionales” que faciliten y ayuden a la postulación de las comunidades. 	<ul style="list-style-type: none"> -Facilitar acceso y postulación a los proyectos: unidad de acompañamiento a la gestión de proyectos.

<p>Patrimonio e identidad local</p>	<p>-Los alemanes: Mapuche no son reconocidos</p>	<p>-Territorio de caciques que no son reconocidos hoy por hoy -Calles con nombres de colonizadores</p>	<p>-Una Oficina de Asuntos Indígena, atendido por ellos mismo. -Certificado de calidad indígenas -Más peñi y lamuenes que saquen la voz: reconocimiento. -Placas, estatuas, imágenes con historias Mapuche -Fortalecer comunidades -Letreros bilingües -Conadi debería fortalecer este territorio. -Reunión de coordinación de diferentes comunidades (más: Conadi, Pespi, PDTI, otros) -Fiscalización de los proyectos -Postular al FONDART nacional/regional -Bandera Mapuche en espacios públicos (16 julio cambio de luna) -Nexos con colegios para articular instancias</p>
--	--	--	--

Asamblea estudiantes, 25 de Mayo 2018

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
Acceso y programación	-Semana de frutillar	-Asisten con sus familias. Pero traen a los mismos, el estilo musical (cumbia, ranchera)	-Les gustaría que trajeran hip-hop, k-pop, rap, reggeaton. -Más DJ (gusto por música electrónica).
Formación artística	-Talleres de música: en especial de rock y tocan estudiantes del colegio - Taller de medio ambiente: se recicla y hay huertos -Taller de fútbol	-En general tienen buena percepción de los talleres	-Talleres de arte -Talleres de canto -Taller de fotografía -Que estos nuevos talleres fueran en otro espacio fuera de la Escuela (considerando que hay niños que viven en el campo) -Dibujar comics de súper héroes para presentarlo a la comunidad -Talleres hip-hop -Taller de cómo ser youtuber -Ver películas de historia, ciencia ficción, del futuro.
Patrimonio e identidad local	-Destacarían Frutillar bajo: el Lago. -El museo de la Universidad Austral -La colonización alemana en Frutillar		-Salir a recorrer más la comuna

Junta de vecinos urbanas, 24 de mayo 2018

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
Acceso y programación	<ul style="list-style-type: none"> -Fiestas costumbristas -Grupos Folclóricos -Peñas folclóricas -Gala Folclórica -2 días de circo -Carnaval cultural de aniversario Frutillar 	<ul style="list-style-type: none"> -Falta variedad de comidas típicas, pero la evaluación general es positiva. -Falta espacio físico estable, algunos lugares son muy estrechos como en el caso de “Los Bajos” - 	<ul style="list-style-type: none"> -Apoyar a los grupos folclóricos locales -Espacios para ensayar y un escenario -Falta más acceso de la comunidad al Teatro del Lago, porque aunque la difusión es buena, la gente no va. -Faltan espectáculos de Teatro -Falta una cartelera mensual con más difusión para las actividades de organizaciones sociales. -Encuentros de bandas de guerra y de rock -Música nacional
Formación artística	<ul style="list-style-type: none"> -No se identifican talleres 	<ul style="list-style-type: none"> - Respecto de la oferta del Teatro del Lago, tanto en programación como en formación, faltan canales más efectivos de comunicación con las unidades vecinales, de manera que se supere la barrera simbólica que los frena del acceso. 	<ul style="list-style-type: none"> -Taller de Batucada para jóvenes y adultos -Talleres de folclore -Talleres de amplificación -talleres de animación de eventos o expresión escénica para dirigentes sociales.
Gestión y proyectos	<ul style="list-style-type: none"> -2% FNDR -Injuv -Han oído FONDART -Fondo social Presidencia -Fondo mixto 	<ul style="list-style-type: none"> -No se sabe mucho de los fondos porque no se informa a tiempo, hay poca participación. 	<ul style="list-style-type: none"> - Información y capacitación oportuna. -Profesionales de apoyo en el municipio, como una unidad de gestión de proyectos. -Instancias para compartir en comunidad y motivar a participar.

<p>Patrimonio e identidad local</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Lago -Casas Antiguas -Las semanas Musicales -La estación -Iglesia evangélica de Frutillar Alto -Kuchen y Strudel -Ninfa Frutilla -El Gigante del Lago - Mitología 	<ul style="list-style-type: none"> -Las semanas musicales segregan, pero antes fueron menos excluyentes. - La Iglesia evangélica genera identidad en Frutillar alto porque es uno de los edificios más antiguos. -La playa es un espacio más integrado actualmente, antes había más segregación. 	<ul style="list-style-type: none"> -Potenciar y difundir historias mitológicas locales como el de la ninfa frutilla, la isla y el gigante. -Monumentos o hitos públicos de la mitología y la historia local. -Crear senderos en la Isla o islote mitológico para recorrer y mostrar a los visitantes. - Escribir la Historia de Frutillar.
--	---	---	--

Juntas de vecinos rurales

Tema	Qué tenemos	Cómo lo evaluamos	Qué necesitamos
Acceso y programación	<ul style="list-style-type: none"> -Fiestas costumbristas (Dic – Marzo) -Música Folclórica ranchera/Gastronomía -Semana Casmina -Agrupaciones Folclóricas 	<ul style="list-style-type: none"> -En sectores rurales hay baja población (adultos mayores) -Se evalúa Post. Aniversario (con apoyo municipal) -Semana Costumbrista 	<ul style="list-style-type: none"> -Actividades diversa en sectores rurales: Cine-Teatro-Magia-Humor -Aumenta el aporte municipal a fiestas costumbristas
Formación artística	<ul style="list-style-type: none"> -Talleres Telar mapuche y de Clavos (Prodesal) 		<ul style="list-style-type: none"> -Artesanía en cuero de salmon -Telar (Quelgo) -Repostería / Conservas -Vida sana 7 deporte 8Adulto mayor) -Danza (cueca) -Madera
Gestión y proyectos	<ul style="list-style-type: none"> -Charlas Informativas 2% 	<ul style="list-style-type: none"> -Antes el municipio postulaba al FNDR las fiestas costumbristas 	<ul style="list-style-type: none"> -Infraestructura cultural en Frutillar Alto -Wifi y equipos computación en cada sede -Capacitar en gestión cultural y en apoyo a postulaciones (hacer/formular proyecto)

Visión

La visión del municipio de Frutillar en el Plan Municipal de Cultura, en base a las consultas ciudadanas y de acuerdo a los lineamientos del PLADECO, es:

“Frutillar, comuna socialmente integrada por medio de la cultura”

Misión

La misión del Plan Municipal de Cultura es:

“Garantizar el acceso a las artes y la valoración de las culturas para todos los habitantes de la comuna, en la perspectiva de contribuir al desarrollo humano y la inclusión social.”

Lineamientos y Objetivos Estratégicos

Líneas Estratégicas	Objetivos Estratégicos
1. Participación social en la vida cultural.	Promover el acceso y la formación artística con involucramiento activo de la comunidad local, en la perspectiva de avanzar en la inclusión social.
2. Gestión cultural para el desarrollo	Mejorar la gestión cultural local apoyando acciones para el desarrollo, difundiendo las oportunidades disponibles y asegurando condiciones mínimas para la actividad cultural.
3. Fortalecimiento de la identidad	Promover el rescate y la transmisión de las tradiciones culturales locales.

Programas, proyectos y metas

LINEAMIENTO: PARTICIPACIÓN SOCIAL EN LA VIDA CULTURAL.

OBJETIVO	PROGRAMA	ACCIONES	META
Promover el acceso y la formación artística con involucramiento activo de la comunidad local, en la perspectiva de avanzar en la inclusión social.	Registro Cultura: busca identificar la oferta cultural local, catalogar, ubicar espacialmente y en base a esto diseñar la programación, la cartelera y el plan de medios.	- Reuniones de coordinación con distintos actores claves de la cultura como elencos, organizaciones culturales, profesores de arte, artistas y pueblos originarios. - Construcción de plataforma de registro (digital o análoga) y ejecución de registro especializado.	- Realizar al menos 2 reuniones con segmentos estratégicos cada año, en las que se socialice la actividad cultural comunal que cada actor clave está realizando. - Contar con una plataforma de registro de oferentes de programación durante el primer año de implementación y mantener su funcionamiento.
	Experiencias significativas: hitos de programación basados en actividades presenciales que refuerzan las áreas ausentes en lo local.	- Catalogar la oferta disponible desde cada actor cultural clave, en la orientación de contar con una programación participativa y con cobertura territorial. - Realizar presentaciones artísticas que favorezcan el acceso y disfrute de la cultura en las áreas que el municipio considere prioritarias por la falta de oferta o por la demanda de la comunidad.	- Contar con al menos 10 aliados de programación local al año. - Mantener actividades de acceso que el municipio viene realizando durante el primer año de implementación.
	Formación activa: engloba la oferta de talleres en los distintos ciclos de edad y grupos de interés, pero orientado a la cobertura territorial.	- Realizar reunión de coordinación con oficinas municipales que realizan talleres artístico- culturales para distintos segmentos de población e incluir sus actividades en Registro Cultura. - Programar talleres artísticos en base a la cobertura sociológica y territorial de todas las oficinas municipales más el complemento de actores clave.	- Afinar el criterio de selección de las experiencias artísticas de acceso en base a las reuniones de coordinación con actores clave en el marco de Registro Cultura. - Realizar al menos 3 actividades de acceso por semestre. - Realizar al menos una reunión semestral con funcionarios municipales. - Establecer y registrar la oferta de talleres disponible. - Establecer la oferta y la carencia de talleres - Contar con una programación mensual de talleres que involucre a todo el municipio y a los actores culturales privados (artistas, gestores, pueblos originarios, profesores, etc.) durante la implementación PMC.

LINEAMIENTO: GESTIÓN CULTURAL PARA EL DESARROLLO

OBJETIVO	PROGRAMA	ACCIONES	META
Mejorar la gestión cultural local apoyando acciones para el desarrollo, difundiendo las oportunidades disponibles y asegurando condiciones mínimas para la actividad cultural.	Contagiarte: programa de difusión que crea la programación o cartelera y Puntos Creativos en los espacios estratégicos focalizados con información.	-Diseño de programación anual en base a la oferta disponible levantada en Registro Cultura -Diseño de un plan de medios para la permanente difusión de la programación dentro y fuera de la comuna.	-Contar con una programación mensual visible y constante en puntos estratégicos identificables por la comunidad. - Contar con un plan anual de medios.
		-Instalar Puntos Creativos, que son los espacios sociales y físicos donde se realizan las actividades culturales catastradas	- Instalar al menos 4 Puntos Creativos cada año, preferentemente en lugares de menos acceso a actividad cultural. -Contar con programación local en cada Punto Creativo.
	Capacitarte: programa de apoyo a la gestión de proyectos culturales, desde la información hasta la rendición.	-Gestionar información de fondos concursables para cultura y fechas de postulación 2019, tanto en el gobierno local como central.	-Contar con la información de a lo menos 6 convocatorias al año, compatibles con el interés de la comunidad.
		-Gestionar capacitaciones de postulación para cada convocatoria -Acompañar la postulación y rendición de iniciativas comunales de cultura que se enmarquen en el PMC	-Gestionar al menos 6 capacitaciones al año para postulación a diferentes fondos. - Postulación de al menos 10 proyectos artísticos al año. - 100% adjudicados y rendidos.
Proyectos de diseño de infraestructura cultural y equipamiento básico en espacios sociales estratégicos.	- Contar con un proyecto de diseño para un Centro Cultural Municipal. -Diseñar proyecto de equipamiento básico para Puntos Creativos.	-Postular proyecto de diseño para Centro Cultural de Frutillar ya sea a programa de Centros Culturales MICAP o al FNDR Gobierno Regional. -Contar con proyecto de diseño aprobado y rendido. - Postular y adjudicar al menos 1 proyecto de equipamiento básico para Puntos Creativos cada año.	

LINEAMIENTO: FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD

OBJETIVO	PROGRAMA	ACCIONES	META
Promover el rescate y la transmisión de las tradiciones culturales locales.	Frutillar en la memoria: programa de rescate y registro de la oralidad, el paisaje, la gastronomía, la religiosidad, en distintas localidades y poblaciones de la ciudad.	<ul style="list-style-type: none"> -Identificar y sistematizar, por medio de Registro Cultura, las iniciativas públicas y privadas tendientes al rescate del patrimonio ya ejecutadas y las que están por ejecutar. - Dar circulación y continuidad a sus productos de las iniciativas ya realizadas en materia de rescate del patrimonio en los Puntos Creativos. -Realizar talleres prácticos de recuperación y registro del paisaje, de la memoria gastronómica, religiosa, social en localidades. 	<ul style="list-style-type: none"> - Registro de iniciativas de patrimonio realizadas en la comuna al cabo del primer año -Contar con un plan de circulación de iniciativas de rescate del patrimonio en los Puntos Creativos a partir del segundo año. - Instalar al menos 3 talleres de patrimonio al cabo del segundo año de implementación PMC.
	Manifestaciones colectivas: Poner en valor lo local diseñando participativamente la producción de iniciativas comunales de envergadura y creando una normativa que rija especialmente las fiestas costumbristas.	<ul style="list-style-type: none"> -Crear y aplicar una normativa que rija las fiestas costumbristas en la perspectiva de orientarlas a la puesta en valor de las tradiciones locales. -Difundir e interiorizar a los actores claves responsables de las fiestas costumbristas respecto de la normativa. -Co producir Fiestas Costumbristas es base a la normativa. 	<ul style="list-style-type: none"> -Contar con el documento “Normativa Fiestas Costumbristas” -Realizar al menos 1 reunión de coordinación anual con las organizaciones responsables de las fiestas costumbristas. - 10 presentaciones co-producidas participativamente.

Gestión de la Planificación

Objetivo: Promover el acceso y la formación artística con involucramiento activo de la comunidad local en la perspectiva de avanzar en la integración social.

Programa	Acciones	2018	2019 - 2022	Presupuesto anual	Fuente de financiamiento
Registro cultura.	- Reuniones de coordinación actores clave	- 2 Reuniones de coordinación	- 2 Reuniones de coordinación	\$50.000	Municipal
	-Construcción de plataforma de registro (digital o análoga) y ejecución de registro especializado.	-Registro análogo o digital de las actividades culturales en ejecución, especializado.	-Actualización anual del registro	\$490.000	Municipal
	- Catalogar la oferta disponible	-Catalogar la oferta en formato de uso municipal	-Catalogar la oferta en formato de consulta pública	\$555.556	Municipal -Fondart difusión- IPMC
Experiencias significativas	-Realizar presentaciones artísticas que favorezcan el acceso y disfrute de la cultura.	-Mantener las actividades de acceso programadas por el municipio como Fiestas Patrias, aniversario comunal y actividades de verano.	-Mantener el acceso, pero en base a las reuniones de coordinación con actores clave en el marco de Registro Cultura.	\$34.000.000	Municipal- FNDR 2% Cultura
Formación activa	- Realizar reunión de coordinación con oficinas municipales	- Realizar reunión de coordinación con oficinas municipales para sistematizar y visibilizar la oferta de talleres en la programación	- Realizar reunión de coordinación con oficinas municipales	Sin costo asociado	Municipal
	-Programar talleres artísticos	-Realizar talleres	- Coordinar y actualizar a oferta y demanda de talleres para nuevamente programar.	\$70.000.000	Municipal, FNDR 2% Cultura, Fondart actividades Formativas, INJUV, FNDR Comunidad Activa, otros.

Objetivo: Mejorar la gestión cultural local apoyando acciones para el desarrollo, difundiendo las oportunidades disponibles y asegurando condiciones mínimas para la actividad cultural.

Programa	Acciones	2018	2019 - 2022	Presupuesto anual	Fuente de financiamiento
Contagiarte	-Diseño de programación anual	-Diseño de programación anual -Diseño de un plan de medios	- Contar con una programación mensual visible y constante en puntos estratégicos identificables por la comunidad. -Instalar Puntos Cultura.	\$1.000.000	Municipal
Capacitarte	-Gestionar información de fondos concursables, capacitar y acompañar	- Gestionar información de fondos -Gestionar capacitaciones -Acompañar postulaciones	-Acompañar la postulación y rendición de iniciativas PMC. -Gestionar capacitaciones de fondos año a año.	Sin costo asociado	Municipal
Proyectos de diseño de infraestructura cultural y equipamiento	- Contar con un proyecto de diseño para un Centro Cultural Municipal.	-Diseño de proyecto de diseño de Centro Cultural -Gestión de documentos obligatorios -Postulación proyecto	- Eventual inicio de ejecución de proyecto diseño.	Sin costo asociado	Municipal -Secplan
	-Diseñar proyecto de equipamiento básico para Puntos Cultura.	-Diseño de proyectos de equipamiento y postulación	-Implementación de proyecto piloto, puesta en marcha, evaluación y diseño de proyectos nuevos.	\$3.000.000	Fondart Infraestructura FFOIP FNDR Comunidad Activa

Objetivo: Promover el rescate y la transmisión de las tradiciones culturales locales.

Programa	Acciones	2018	2019 - 2022	Presupuesto anual	Fuente de financiamiento
Frutillar en la memoria	-Identificar y sistematizar, por medio de Registro Cultura, las iniciativas públicas y privadas tendientes al rescate del patrimonio ya ejecutadas y las que están por ejecutar, dar circulación a lo que existe e instalar nuevos talleres.	- Contar con un Registro de iniciativas de patrimonio realizadas en la comuna y las que están por ejecutar.	-Contar con un plan de circulación de iniciativas de rescate del patrimonio en los Puntos Cultura. - Instalar al menos 3 talleres de patrimonio en los Puntos Cultura	\$2.500.000	IPMC Acceso FNDR 2% Cultura DIBAM
Manifestaciones colectivas	Crear y aplicar una normativa que rija las fiestas costumbristas en la perspectiva de orientarlas a la puesta en valor de las tradiciones locales. -Difundir e interiorizar a los actores claves responsables de las fiestas costumbristas respecto de la normativa. -Co producir Fiestas Costumbristas es base a la normativa	-Contar con el documento "Normativa Fiestas Costumbristas" -Realizar al menos 1 reunión de coordinación anual con las organizaciones responsables de las fiestas costumbristas.	-Realizar al menos 1 reunión de coordinación anual con las organizaciones responsables de las fiestas costumbristas. - 10 presentaciones co-producidas participativamente en base a la normativa, cada año	\$20.000.000	FNDR 2% Cultura Municipio

Contribución de los programas PMC al cumplimiento del Plan De Acción de Ciudad Creativa

OBJETIVO	PROGRAMA	VÍNCULACIÓN A PLAN DE ACCIÓN CIUDAD CREATIVA
<p>Promover el acceso y la formación artística con involucramiento activo de la comunidad local, en la perspectiva de avanzar en la inclusión social.</p>	<p>Registro Cultura: busca identificar la oferta cultural local, catalogar, ubicar espacialmente y en base a esto diseñar la programación, la cartelera y el plan de medios.</p>	<p>Registro Cultura se vincula directamente con la propuesta de crear un Observatorio Creativo, en tanto colabora en el levantamiento de información para dimensionar la actividad cultural comunal y en base a ello construir redes de colaboración permanente.</p>
	<p>Experiencias significativas: hitos de programación basados en actividades presenciales que refuerzan las áreas ausentes en lo local.</p>	<p>Experiencias significativas se vincula al programa de Residencias e intercambios de artistas, que en el marco del plan de acción de Ciudad Creativa se plantea en colaboración con Katowice, Polonia, en tanto se pueda generar los incentivos para que artistas extranjeros puedan tener una estadía socio-artística en Frutillar y de la misma manera artistas vinculados al desarrollo de Frutillar puedan disfrutar y aprender de una experiencia en el extranjero.</p> <p>Este programa PMC se vincula además al programa de Producción Musical de Ciudad Creativa, que “pretende poner los incentivos para que artistas vengan a componer a Frutillar y por otro lado la creación de un espacio público y abierto para que los jóvenes y adultos puedan acercarse a ensayar y tocar libremente”</p>
	<p>Formación activa: engloba la oferta de talleres en los distintos ciclos de edad y grupos de interés, pero orientado a la cobertura territorial.</p>	<p>Formación Activa se vincula al programa de Fortalecimiento de la Educación Local en tanto crea una instancia de coordinación que facilitará la idea de “trabajar con todas las Escuelas de Frutillar para posicionar la habilidad de la creatividad como susceptible de ser aprendida a través de todas las áreas del conocimiento”. También esta instancia de coordinación se considera propicia para transmitir las herramientas generadas en el marco del programa de Fortalecimiento de la educación local.</p> <p>Formación Activa permite también contribuir a la inclusión social planteada en el plan de acción Ciudad Creativa como “plataforma de encuentro social para niños, jóvenes y adultos de diversos orígenes”</p>

LINEAMIENTO: GESTIÓN CULTURAL PARA EL DESARROLLO

OBJETIVO	PROGRAMA	VÍNCULACIÓN A PLAN DE ACCIÓN CIUDAD CREATIVA
<p>Mejorar la gestión cultural local apoyando acciones para el desarrollo, difundiendo las oportunidades disponibles y asegurando condiciones mínimas para la actividad cultural.</p>	<p>Contagiarte: programa de difusión que crea la programación o cartelera y Puntos Creativos en los espacios estratégicos focalizados con información.</p>	<p>Contagiarte, con una mirada epidemiológica de la cultura, contribuye a abrir espacios sociales diversos para la implementación de actividades artísticas y culturales promoviendo de esta forma el programa de “Inclusión Social” que es parte del plan de acción de Ciudad Creativa.</p>
	<p>Capacitarte: programa de apoyo a la gestión de proyectos culturales, desde la información hasta la rendición.</p>	<p>Capacitarte complementa la implementación de dos programas del plan de acción de Ciudad Creativa: “Trabajo y Emprendimiento” que busca “Generar sinergias con la artesanía y la gastronomía, otros dos campos creativos que se encuentran hoy en Frutillar desarrollados, pero sobre los que se trabaja sin planificación territorial. Generar infraestructura adecuada para aprendizaje de oficio y comercialización de productos” Y “Producción Musical” que busca “poner los incentivos para que artistas compongan en la ciudad”</p>
	<p>Proyectos de diseño de infraestructura cultural y equipamiento básico en espacios sociales estratégicos.</p>	<p>Los proyectos de infraestructura planteados en el marco del PMC contribuirán al cumplimiento de las metas de los programas Ciudad Creativa “Trabajo y Emprendimiento” y “Producción Musical” dado que ambos aspiran a la generación de infraestructura adecuada para el arte y la cultura y dado también que los proyectos de habilitación de Puntos Creativos no son excluyentes respecto del contenido de la habilitación; vale decir, si en un sector, población o barrio hay interés y proliferación de la artesanía o los oficios la habilitación puede orientarse en ese campo, que desde luego será distinta a los barrios, sectores o poblaciones en que el interés sea la música, el teatro o la lectura, entre otros.</p>

LINEAMIENTO: FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD

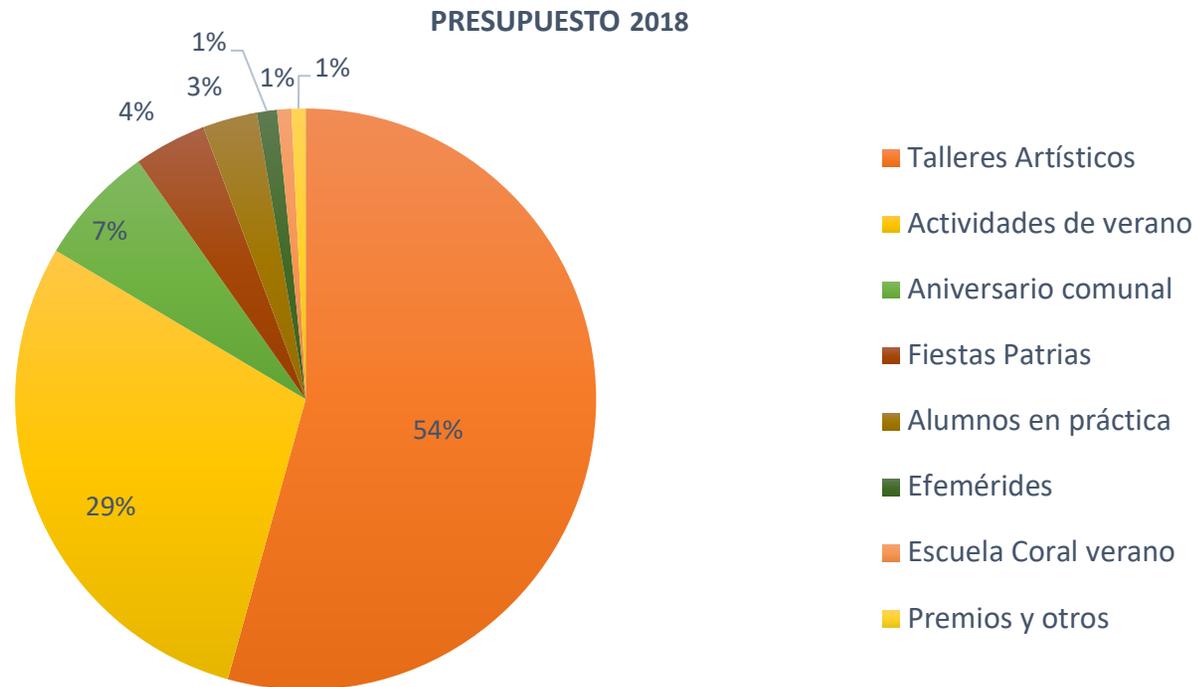
OBJETIVO	PROGRAMA	VÍNCULACIÓN A PLAN DE ACCIÓN CIUDAD CREATIVA
<p>Promover el rescate y la transmisión de las tradiciones culturales locales.</p>	<p>Frutillar en la memoria: programa de rescate y registro de la oralidad, el paisaje, la gastronomía, la religiosidad, en distintas localidades y poblaciones de la ciudad.</p>	<p>La generación de contenidos para ampliar y actualizar el relato de Ciudad Creativa se verá constantemente insumada por Frutillar en la memoria. De este quehacer se beneficiarán los programas “Fortalecimiento de la educación local” en tanto los contenidos locales pueden ser incorporados a metodologías innovadoras, “Trabajo y Emprendimiento” que también recibiría un aporte al relato de la artesanía, y el programa de “Inclusión social dado que el trabajo territorial de revitalización de la memoria genera siempre espacios sociales diversos de convivencia y afectos.</p>
	<p>Manifestaciones colectivas: Poner en valor lo local diseñando participativamente la producción de iniciativas comunales de envergadura y creando una normativa que rija especialmente las fiestas costumbristas.</p>	<p>Manifestaciones Colectivas potenciará el programa “Trabajo y Emprendimiento” en el ámbito gastronomía y artesanía, en tanto la valorización de lo local y las normativas relacionadas contribuirán a otorgar distintividad a los productos comunales, diferenciación y expresividad cultural. Desde luego Manifestaciones colectivas es también una plataforma de encuentro social de niños, jóvenes y adultos de diversos orígenes y en este sentido es también un aporte al programa de “Inclusión social”.</p>

Estructura de administración PMC: Recursos Humanos

CARGO	ÁREA DE OCUPACIÓN	ÁREAS DE COMPETENCIA
Encargado Comunal de Cultura	La labor principal del encargado es el desarrollo de actividades que tiendan a la participación de las personas, organismos e instituciones de la comuna en cultura. Entre sus actividades más relevantes está el liderar la implementación del PMC y gestionar proyectos que abarquen la inversión complementaria cubriendo el máximo de expresiones culturales, procurando en todo momento, difundir el valor de las expresiones de los habitantes de la comuna.	<ul style="list-style-type: none"> -Administrar el presupuesto anual de cultura -Coordinar la ejecución de actividades culturales en el marco del PMC -Formular proyectos culturales -Asesorar técnicamente a las organizaciones comunales -Velar por la correcta realización de las actividades administrativas de la unidad. -Difundir y convocar a todas las actividades culturales y artísticas de la comuna.
Productor	<p>El productor es responsable del programa de producción técnica de todas las actividades culturales y artísticas que se desarrollen por medio de la oficina de cultura.</p> <p>El productor debe velar por el buen funcionamiento de escenarios y los talleres, incluyendo aspectos de seguridad laboral e industrial y todas las demás funciones que emanen de la naturaleza de su cargo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Asesorar al encargado en los aspectos técnicos de la producción y puesta en escena de los espectáculos programados, liderando en terreno todas las producciones artísticas comunales de la oficina. -Entregar los requerimientos para la mantención técnica equipos e instalaciones anexas: iluminación, sonido, cámaras negras, escenarios, de espacios culturales municipales en general. -Responsable de la elaboración de la pauta técnica anual, mensual y semanal de los talleres y escenarios de acuerdo al PMC y en el marco del presupuesto del área.
Administrativo	La función del administrativo en cultura es doble, por una parte le corresponde implementar la dirección y control de los procedimientos administrativos, financieros, comerciales, operacionales y de recursos humanos. Por otra parte, lleva la agenda del encargado, las invitaciones, protocolo y atención de público.	<ul style="list-style-type: none"> - Controlar la ejecución y el equilibrio financiero de la implementación PMC. - Gestiona compras y pagos de todas las actividades financiadas por la oficina. -Preparar el presupuesto anual para ser presentado por el encargado ante el Concejo Municipal.

Plan de inversiones 2019-2022

Durante el 2017 se programa el presupuesto de cultura 2018, instancia en que el Concejo Municipal aprueba una inversión del 89 millones de pesos, con la siguiente distribución:



Actividades	Monto inversión aprobado 2018
Talleres Artísticos	\$48.350.000
Actividades de verano	\$26.000.000
Aniversario comunal	\$5.950.000
Fiestas Patrias	\$3.600.000
Alumnos en práctica	\$2.700.000
Efemérides	\$1.000.000
Escuela Coral verano	\$700.000
Premios y otros	\$700.000
TOTAL	\$ 89.000.000

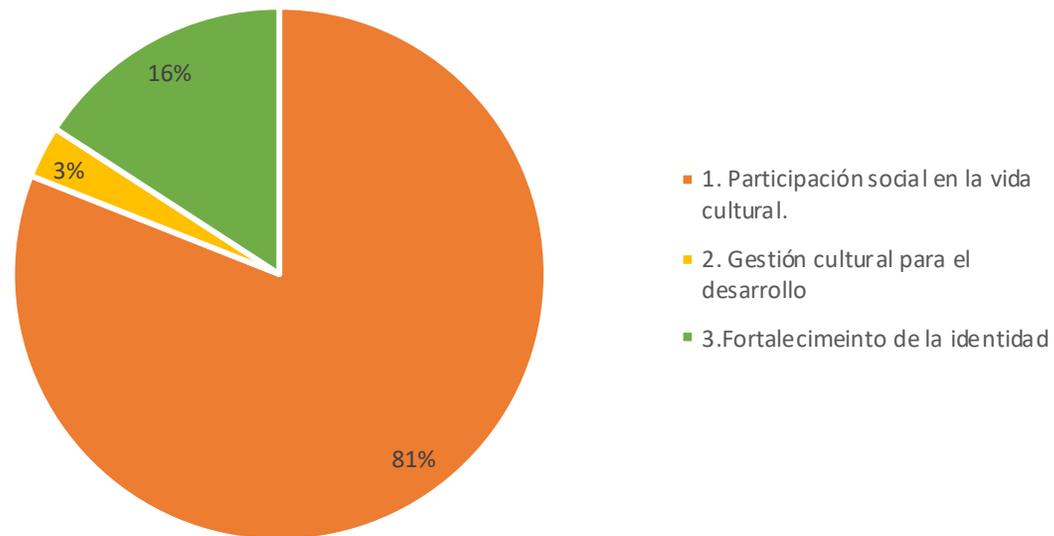
El Plan Municipal de Cultura 2019-2022 entra a Concejo Municipal con fecha posterior a la solicitud presupuestaria 2019 no obstante, se despacha idéntica a la propuesta de inversión a seguir, con el propósito de que la partida presupuestaria sea coherente con la inversión necesaria para la ejecución del PMC. Las actividades que en la planificación se muestran como prioritarias en el 2019 se diseñaron en compatibilidad con las actividades aprobadas en el presupuesto 2017-2018, vale decir, se toma como base la inversión en áreas afines del año en curso, de este modo se contaría con un periodo de ajuste de un año, en el cual se puedan también tomar decisiones en relación a las actividades anteriores al plan en lo relativo a continuidad y presupuesto.

Líneas Estratégicas	Programas	Monto inversión municipal 2019	Monto gestión recursos	Monto total inversión 2019
1. Participación social en la vida cultural.	Registro cultura.	\$510.000	\$555.556	\$1.095.556
	Experiencias significativas	\$36.550.000	\$7.450.000	\$44.000.000
	Formación activa	\$49.000.000	\$21.000.000	\$70.000.000
2. Gestión cultural para el desarrollo	Contagiarte	\$1.000.000		\$1.000.000
	Capacitarte	\$500.000		\$500.000
	Proyectos de diseño de infraestructura cultural y equipamiento.		\$3.000.000	\$3.000.000
3. Fortalecimiento de la identidad	Frutillar en la memoria		\$2.500.000	\$2.500.000
	Manifestaciones colectivas	\$10.000.000	\$10.000.000	\$20.000.000
Total		\$97.560.000	\$44.505.556	\$142.095.556

**Proyección de la inversión municipal con aumento del 2% anual
(no considera gastos de administración)**

Líneas Estratégicas	2019	2020	2021	2022
1. Participación social en la vida cultural.	\$86.060.000	\$87.781.200	\$89.536.824	\$91.327.560
2. Gestión cultural para el desarrollo	\$1.500.000	\$1.530.000	\$1.560.600	\$1.591.812
3. Fortalecimiento de la identidad	\$10.000.000	\$10.200.000	\$10.404.000	\$10.612.080
Total	\$97.560.000	\$99.511.200	\$101.501.424	\$103.531.452

Distribución presupuesto de acuerdo a líneas estratégicas



Matriz evaluación Plan de Inversiones

INDICADORES	REGISTRO
VINCULACIÓN Y CONCORDANCIA CON LOS OBJETIVOS ESTRATÉGICOS	(Para evaluar este indicador deben remitirse a los objetivos estratégicos del Plan Municipal de Cultura diseñados)
CALIDAD TÉCNICA DEL PROYECTO	(Nivel de desarrollo en estrategias que tiendan a Impulsar procesos de cambio cultural con impactos sustentables en la ciudadanía de cada comuna)
COSTO	(Viabilidad de financiamiento. Incorporación en el presupuesto municipal anual)
CALIDAD DEL PERSONAL ASIGNADO	(Personal que cuente con las herramientas técnicas pertinentes para liderar la implementación y puesta en marcha del proyecto. Nos referimos específicamente al conocimiento sobre la temática a desarrollar y a la capacidad de gestión para organizar los procesos involucrados en la ruta crítica de ejecución del proyecto)
CARÁCTER INNOVADOR DEL PROYECTO	(Este indicador da cuenta de la creatividad y originalidad que pueda tener el proyecto para la comunidad cultural que lo postula)
IDENTIFICACIÓN CLARA DE LOS PROBLEMAS A RESOLVER	(Este indicador da cuenta de la coherencia entre los problemas detectados en el diagnóstico del plan municipal cultural y el proyecto propuesto)
APOORTE A LA GENERACIÓN DE UNA IDENTIDAD CULTURAL	(Con este indicador se quiere evaluar el vínculo que el proyecto tiene con otros actores sociales y culturales de la comuna)
SUSTENTABILIDAD EN EL TIEMPO	(Factibilidad de mantener el proyecto una vez terminada la inversión inicial)

Sistema de seguimiento y evaluación

Seguimiento y Evaluación son dos aspectos de un mismo proceso. Mediante el Seguimiento se buscará verificar el cumplimiento de lo programado en la etapa de diseño. La Evaluación valora si los propósitos del Plan se están alcanzando. Ambos se complementan, ya que podría realizarse todo lo programado, pero igualmente podrían no cumplirse los objetivos.

RESPONSABLE					
FECHA					
PROGRAMAS / PROYECTOS	CRONOGRAMA		PRESUPUESTO		EVALUACIÓN DE EJECUCIÓN
	PREVISTO	REAL	PREVISTO	REAL	Observaciones diagnósticas
Registro cultura.					
Experiencias significativas					
Formación activa					
Contagiarte					
Capacitarte					
Proyectos de diseño de infraestructura cultural y equipamiento.					
Frutillar en la memoria					
Manifestaciones colectivas					

Palabras finales

La participación en la vida cultural de todos los sectores sociales de la comuna de Frutillar es uno de los grandes desafíos que se impone este Plan Municipal.

La planificación, resultado del trabajo de participación realizado durante el invierno del 2018, responde a las expectativas y prioridades que los habitantes de la comuna plantearon en las asambleas, pero también incorpora las líneas de intervención cultural que el municipio ha venido desarrollando, como el Plan de Acción de Ciudad Creativa de la Música, con una suerte de pie forzado que es conseguir el involucramiento de todos los actores culturales y la comunidad en general para promover acciones conjuntas, coordinadas y con objetivos comunes.

Pese a que existe un fuerte desarrollo insitucional en la comuna, que va desde iniciativas comunitarias como Semanas Musicales con más de 50 años, Teatro del Lago con ya más de una década, el Museo Colonial Alemán con más de 30 años, entre otros, el levantamiento de datos de las asambleas ha dejado de manifiesto la incansable labor que artistas, profesores, gestores, artesanos dirigentes sociales y funcionarios municipales de distintas reparticiones, han venido desarrollando a lo largo de los años y la necesidad de reconocimiento e incidencia que estos actores demandan.

Se hizo patente también la necesidad de transmitir la cultura, de crear canales, pretextos, que permitan traspasar aquello que colectivamente se considera como propio y positivo. En este sentido, la revitalización de la identidad en los habitantes de Frutillar es fundamental, y desde este escenario surgen los programas de patrimonio propuestos en el Plan.

Reconocimiento especial merecen las decenas de participantes en reuniones, pero también los representantes de la mesa técnica, quienes se dieron el tiempo de reflexionar ampliamente sobre el rol de la cultura en favor de la integración social. Generar una sensación de inclusión en el desarrollo de cualquier política pública ya sea regional o comunal es por sobre todo construir un nosotros, bajar los muros o barreras tanto materiales como simbólicas que nos separan y con esa mirada construir futuro.

La lección de este proceso participativo es la necesidad patente de privilegiar los espacios de convivencia social. No basta sólo congregarse, sino que es también necesario convivir, compartir experiencias no ser sólo espectador sino involucrarse y a toda la comunidad. Esta labor, que desde luego trasciende la potestad del municipio, requiere también de la activación de la ciudadanía y el deseo de construir un Chile para Todos y Todas.



PLANIFICACIÓN CULTURAL 2019-2022





United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Designated UNESCO
Creative City in 2017